

UNIQUE
UNIQUE performance



Ficha de pré-instalação
GUARDAR COM CUIDADO

Δελτίο προεγκατάστασης
ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΕΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ

Informatieblad voor de pre-installatie
ZORGVULDIG BEWAREN

Upute za pripremu instaliranja
PAŽLJIVO ČUVATI

Karta przedmontażowa
STARANNIE ZACHOWAĆ

Instruktioner för förberedelsearbetet
SPARA DETTA HÄFTE

UNIQUE UNIQUE performance

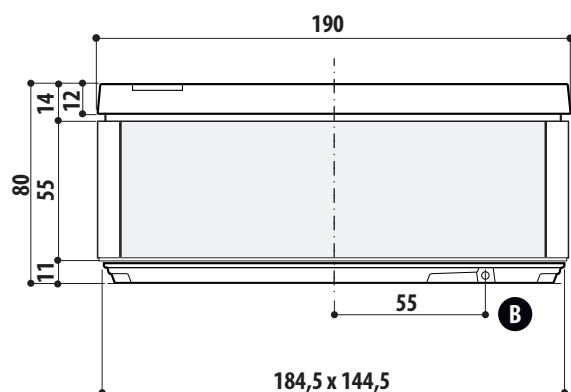
Index

■ Português	10
■ Ελληνικά	13
■ Nederlands	16
■ Hrvatski	19
■ Polski	22
■ Svenska	25

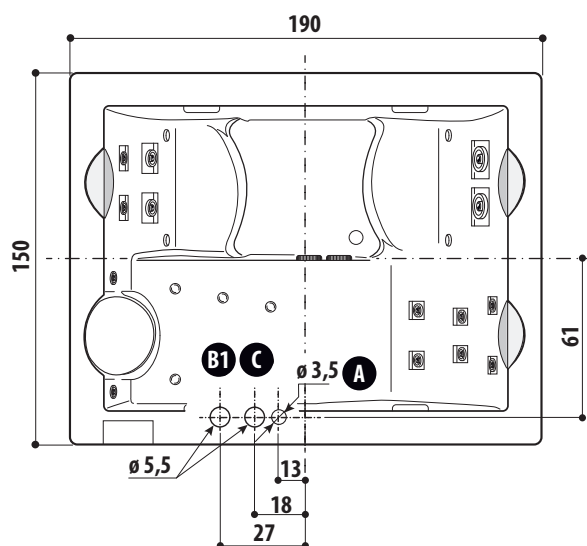
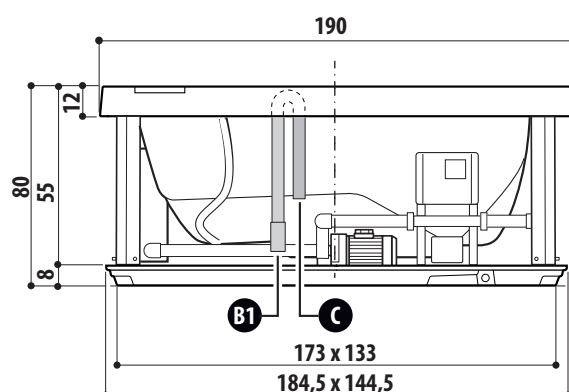


1

UNIQUE



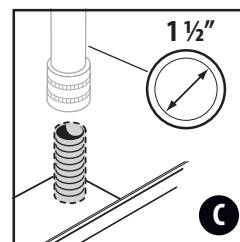
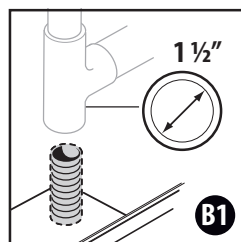
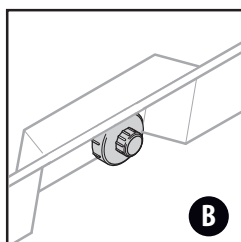
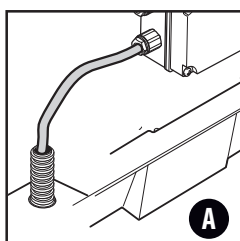
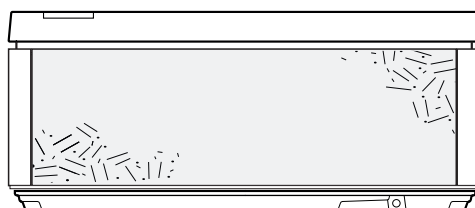
UNIQUE "built-in"



UNIQUE "synthetic wood"

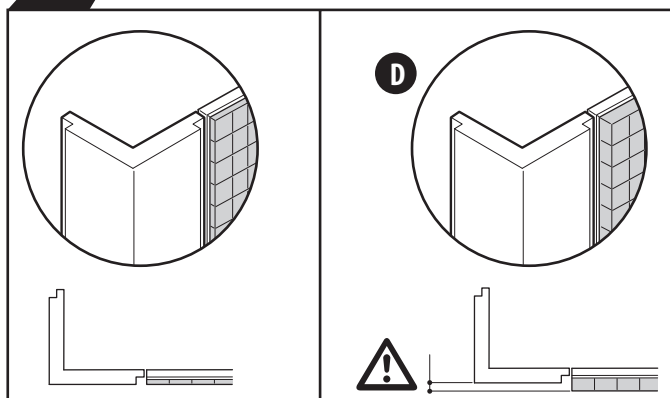
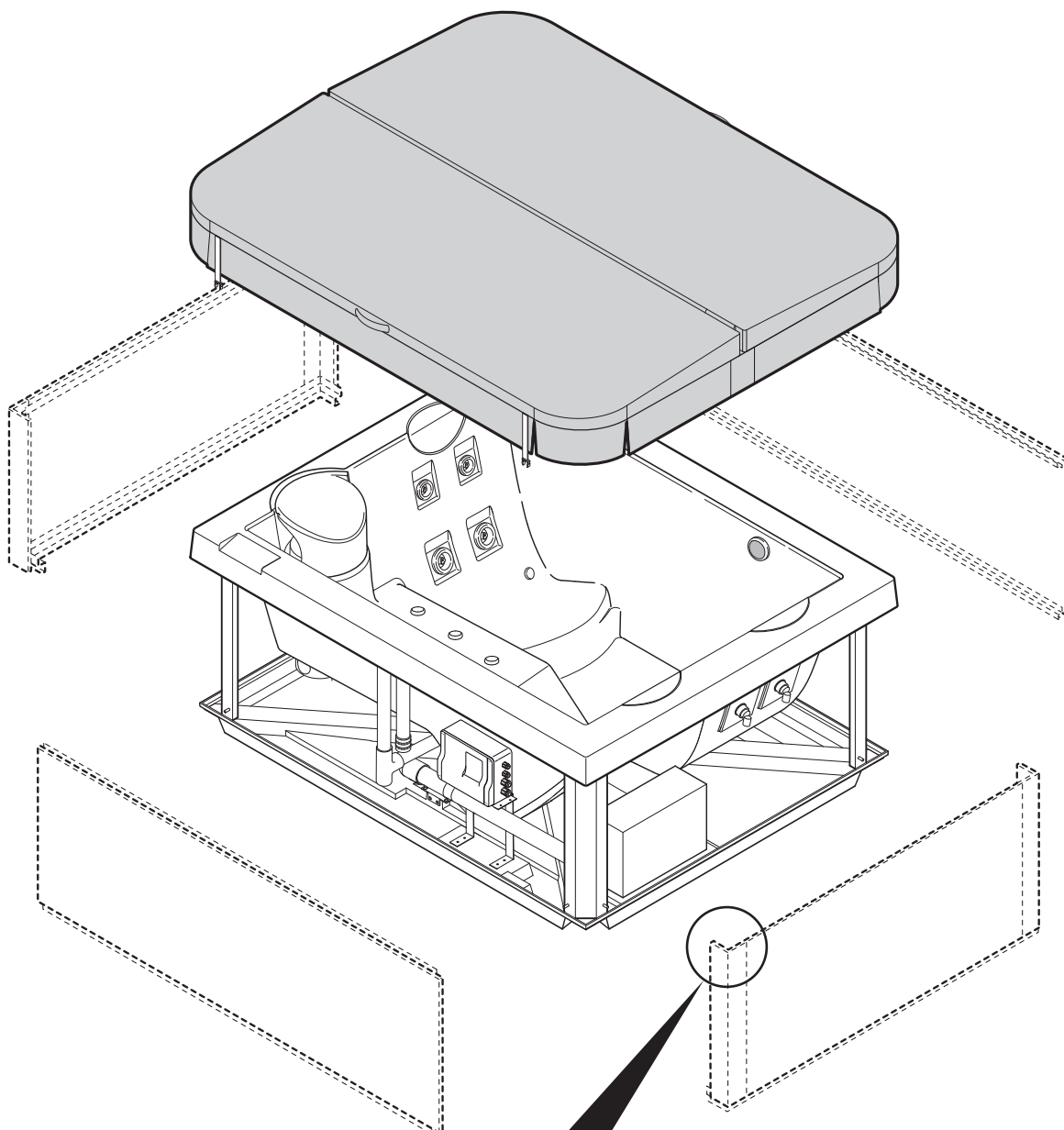


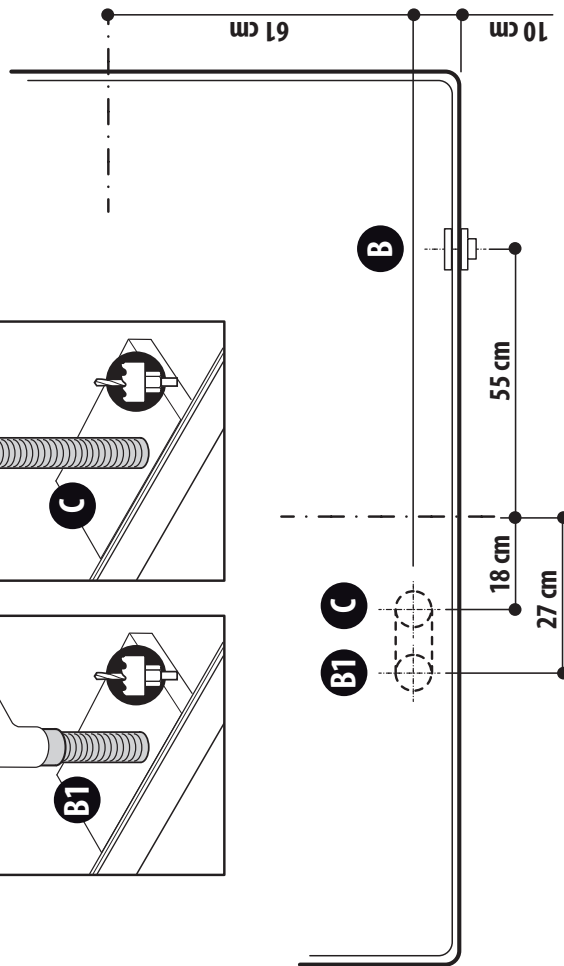
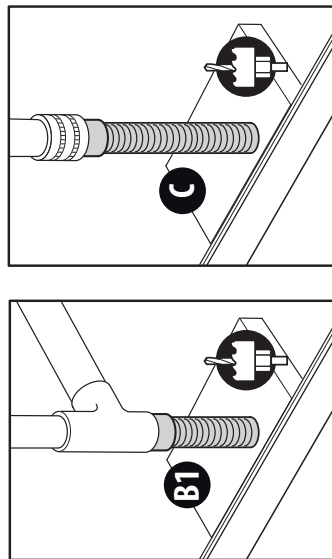
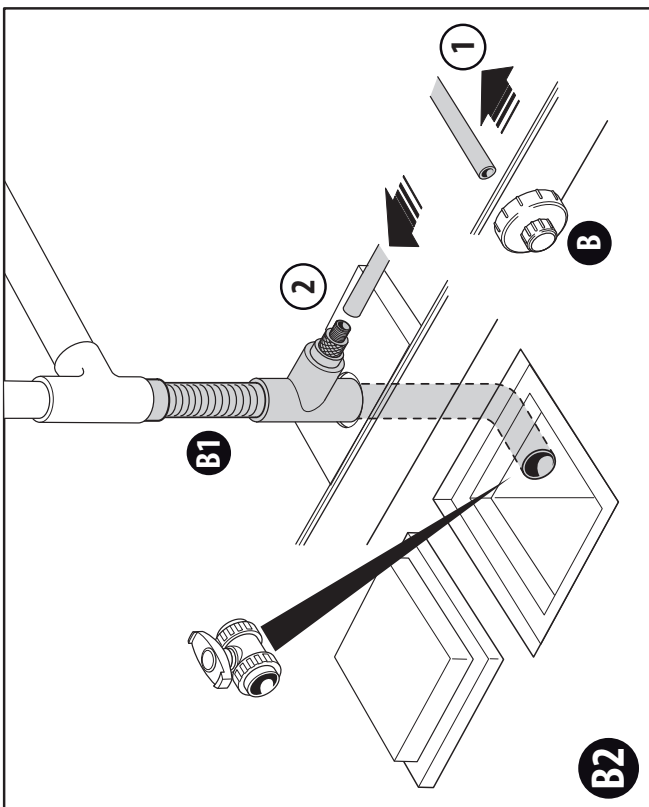
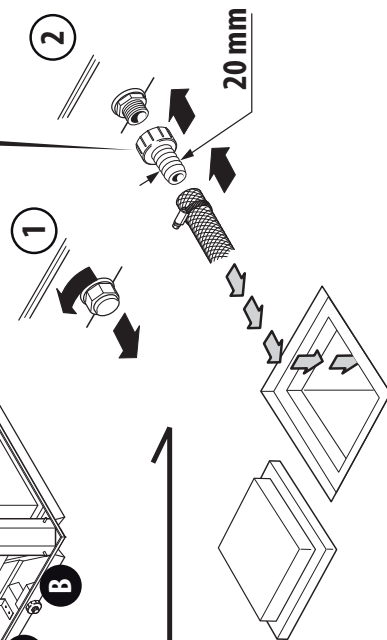
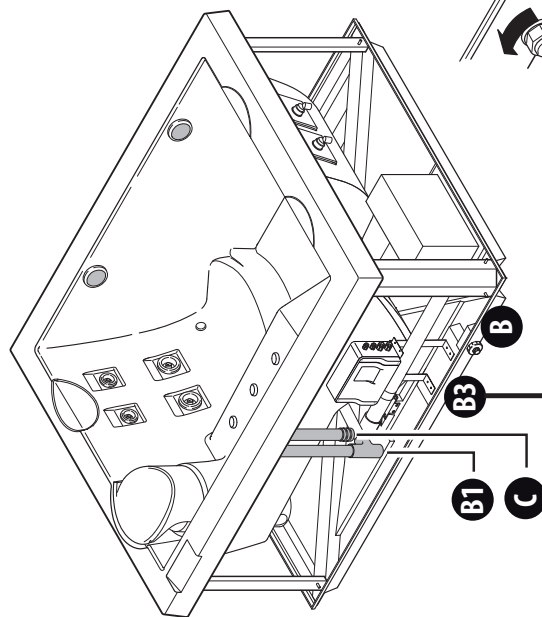
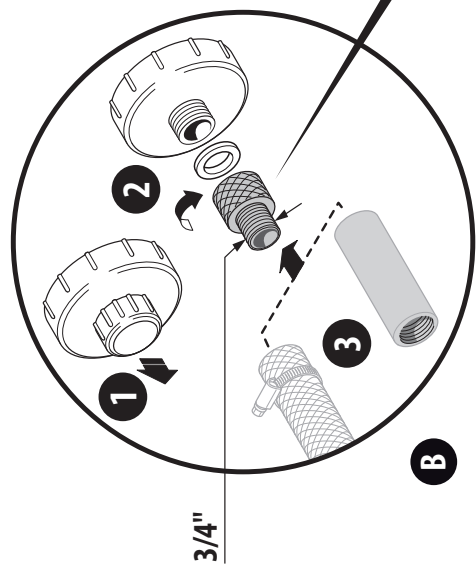
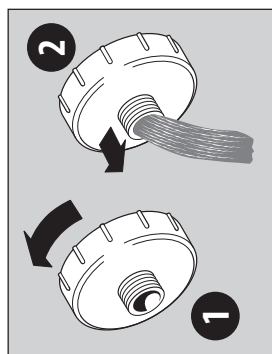
UNIQUE "custom panels"

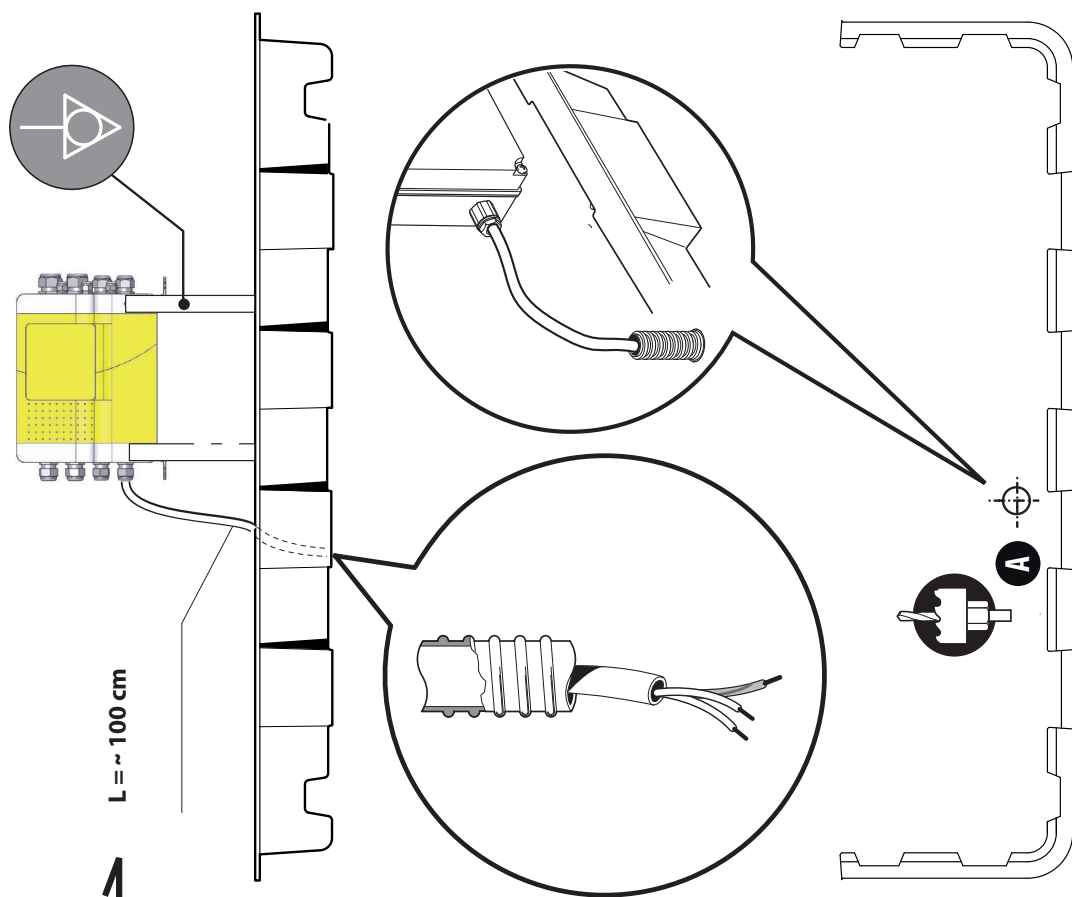




2







dimensionar segundo a tabela
"Absorção máxima da instalação"

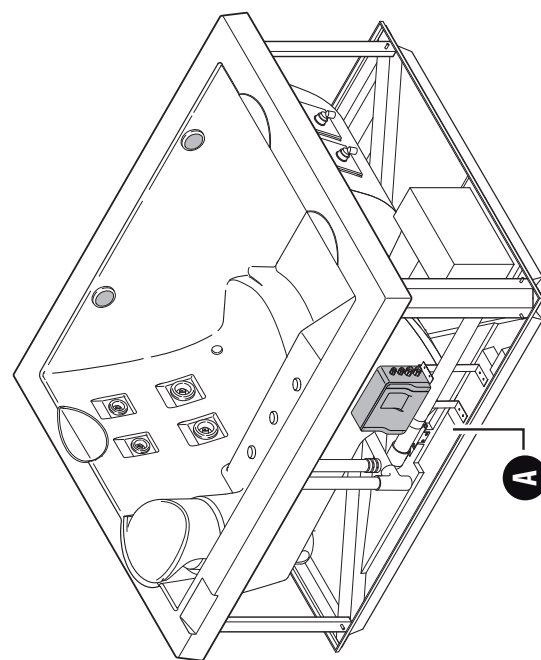
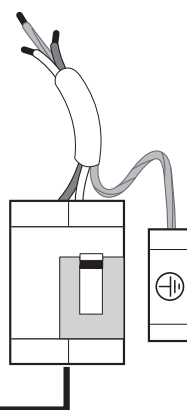
διαστασιολογήστε σύμφωνα με τον πίνακα
Μέγιστη απορρόφηση της εγκατάστασης

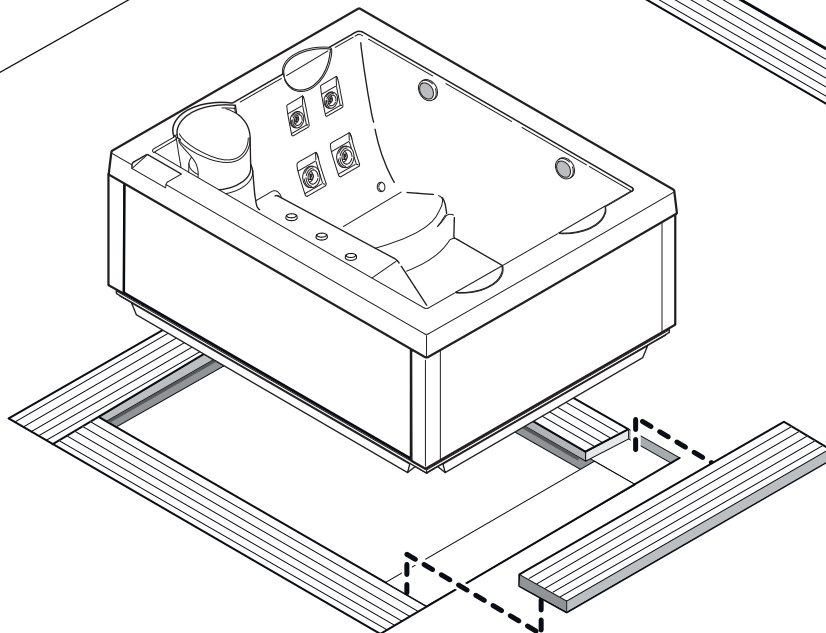
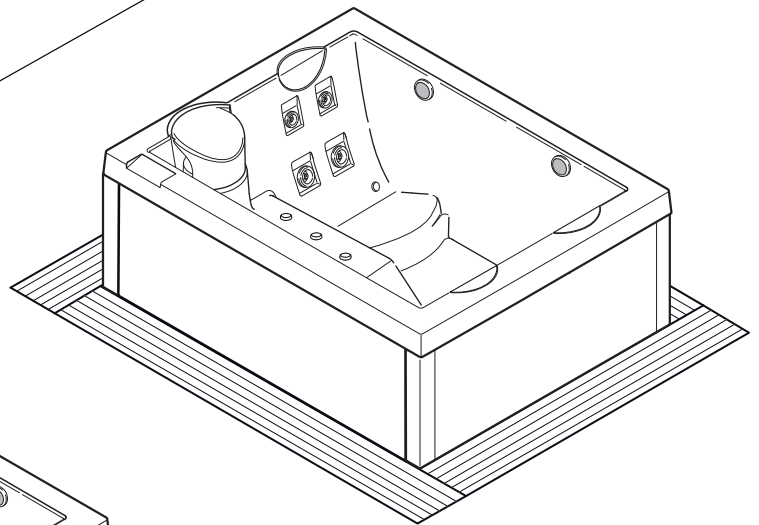
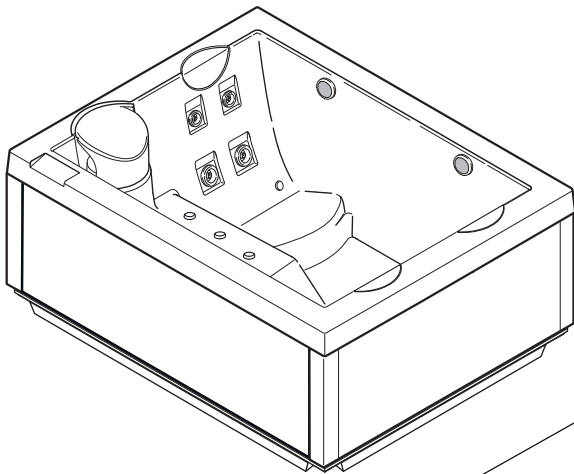
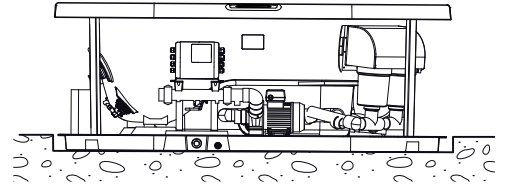
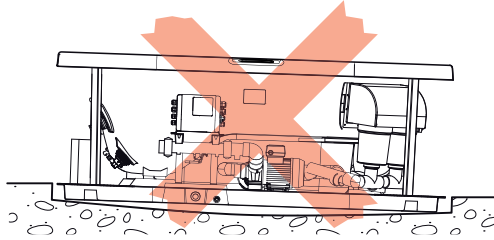
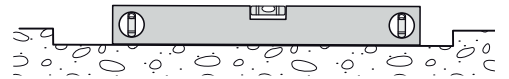
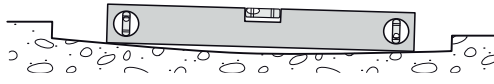
dimensioneren op grond van de tabel
"Maximumopname van de installatie"

odrediti dimenzije prema tablici
"Maksimalna apsorpcija instalacije"

wymiarować na podstawie tabeli
"Maksymalny pobór instalacji"

dimensionera på basis av tabellen "Anläggningens
maximala spänningsupptagning"

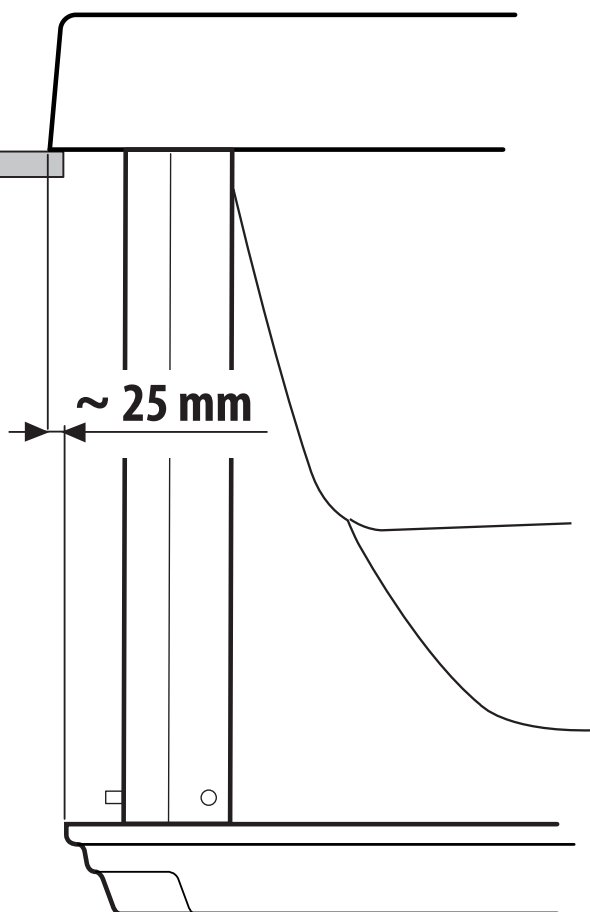




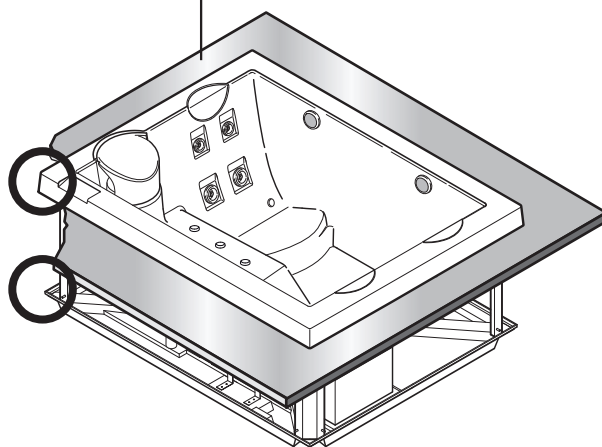


7

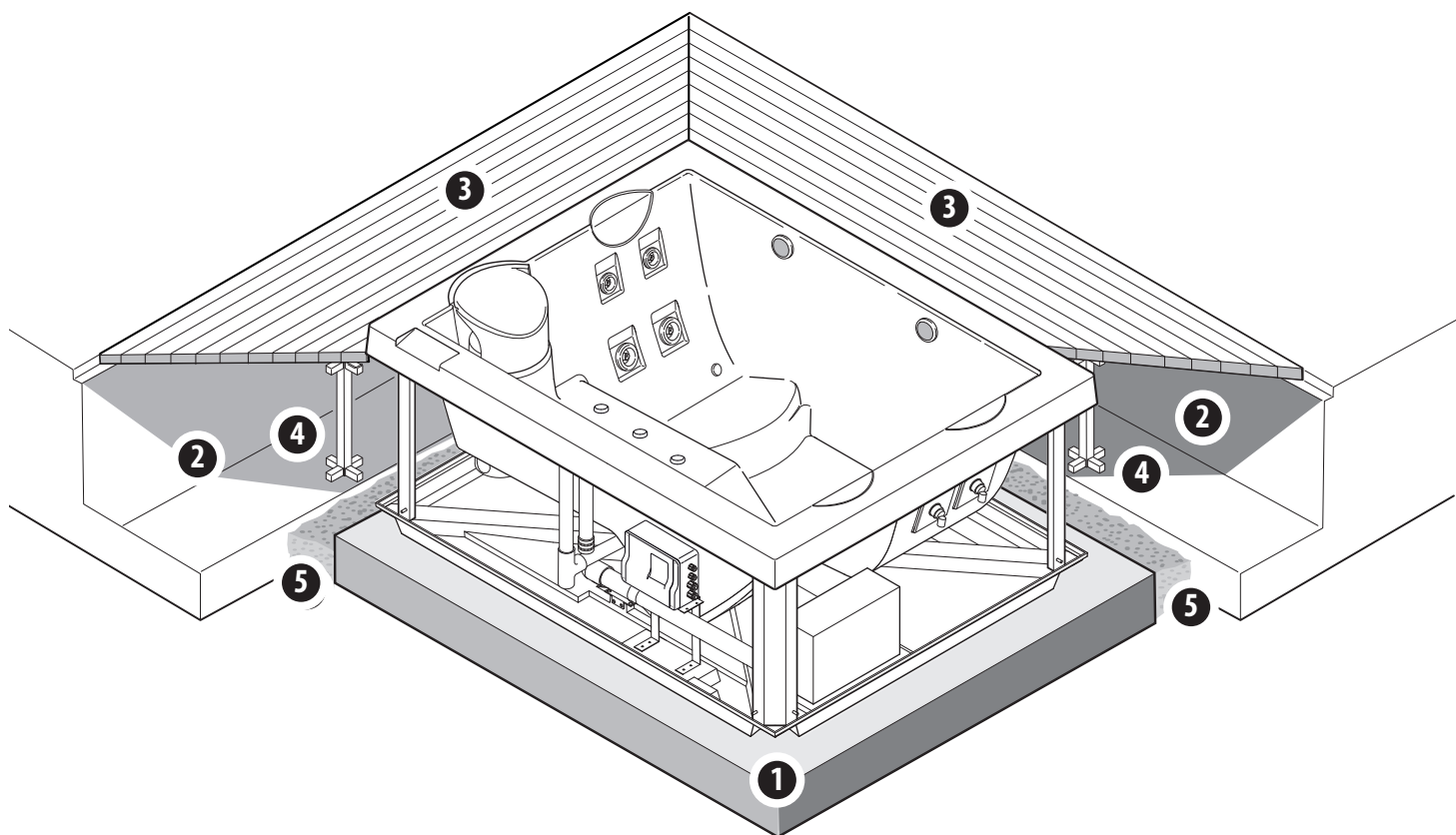
A



A



8



É responsabilidade do instalador/proprietário verificar e observar as disposições locais específicas antes da instalação. A Jacuzzi Europe S.p.A. não dá nenhuma garantia em relação a isso e declina qualquer responsabilidade acerca da conformidade da instalação efectuada.

Características técnicas

A spa Unique (🔧 1; 🔧 2) dispõe de 1 bomba com duas velocidades de 2 Hp.

Unique é equipada com um filtro de cartucho que garante uma óptima filtração da água (superfície filtrante: 9,3 m²).

A spa Unique é também disponível com painéis perimétricos, nos seguintes tipos:

- painéis com acabamento wenge

(somente para instalações em interiores).

- painéis com acabamento teak

(para instalações em interiores e exteriores).

- painéis de madeira sintética

(para instalações em interiores e exteriores).

- painéis personalizáveis, nos quais podem ser aplicados revestimentos com algum milímetro de espessura

Se desejar aplicar revestimentos com maior espessura (mosaico, azulejos, etc.) é possível fresar parcialmente o painel bruto de forma que o revestimento fique alinhado com os cantos (🔧 2, det. D).

Absorção máxima da instalação

Alimentação (x)		Consumo tot. aquecedor eléctrico + hidromassagem		Blower (opcional)	Áudio (opcional)	Spa-Pak (opcional)	
Volt	Hertz	Ampère	kW (j)	kW (j)	kW (j)	Ampère	kW (j)
220-240 ~	50/60	17 (k)	3,85	0,6	0,25	2,5 (k)	0,5

(K) a 230 V - (j): potência consumida

(x): consulte o capítulo "Preparação das ligações eléctricas".

A instalação eléctrica que alimenta a spa deve ser **taxativamente** dimensionada para o máximo consumo (como indicado na tabela).

Pesos

peso líquido	volume médio de utilização	volume de água MAX	peso max total
kg	litros	litros	kg
~ 240	~ 630	~ 1030	~ 1270

área de apoio	carga concentrada na área de apoio
m²	kg/ m²
~ 2,30	~ 552

Segurança de uso

■ O equipamento, se for instalado por pessoal qualificado respeitando as disposições contidas no manual de instalação, não apresenta riscos para o utente. A segurança, porém, é também ligada ao uso adequado, segundo quanto previsto no respectivo manual, enquanto o utente deve confiar as operações descritas no manual de instalação a pessoal qualificado.

■ É importante verificar que o pessoal encarregado da instalação ou da gestão da instalação seja qualificado com relação às disposições de lei em vigor no País onde é efectuada a instalação.

■ Para eventuais manutenções extraordinárias e/ou reparações recomenda-se de dirigir-se aos Centros Autorizados e de usar somente peças sobressalentes originais.

Preparações para a instalação

Modelos com unidade filtrante Performance

A unidade filtrante (spa-pak) pode ser instalada em qualquer posição, mas a distância máxima da mini piscina não deve ser superior a 4 m. Se a instalação for feita no exterior (em zonas muito frias), recomenda-se instalar válvulas que permitam drenar totalmente as tubagens que ligam o spa ao spa-pak.

Se necessário, o spa-pak pode ser instalado sobre um plano mais baixo (em relação ao spa) com um desnível máximo de 1 m; desníveis superiores podem reduzir a capacidade da bomba de filtração.

O spa-pak deve ser instalado de forma a não ficar acessível às pessoas, sem terem de usar chaves ou ferramentas, e protegido da água e das intempéries (deve ser também garantida uma ventilação adequada).

■ Unique exige as seguintes ligações hidráulicas (predispostas como em 🔧 1 e 3):

- B e eventual B1: descarga spa.

NOTA: a ligação "B1" permite reduzir o tempo de esvaziamento da banheira.

- C: ligação do ladrão; deve ser efectuada no serviço, furando previamente o fundo da base de suporte, em função do tipo da instalação.

O Cliente deve predispor por sua conta, um ralo de descarga, com medidas apropriadas e que possa ser aberto para a eventual limpeza.

■ **Modelos com unidade filtrante Performance:** tem de ser realizada a ligação à descarga para as contralavagens periódicas e o eventual esvaziamento do filtro de areia, bem como a ligação hidráulica e eléctrica entre o spa-pak e o spa (veja o manual de instalação correspondente).



ATENÇÃO: Antes de predispor o ralo de descarga consulte as autoridades locais para as normas que regulamentam a descarga de água tratada quimicamente.



Se a instalação for efectuada em interiores, recomenda-se de preparar sob a área de apoio da spa um sistema de drenagem ligado à descarga geral, conectando na mesma também a junção presente na base (🔧 3, det.B3). Devido ao conteúdo consistente de água da spa, esta é uma precaução útil no caso de vazamentos acidentais de água (ver também 🔧 8, det.5).



Se a instalação for efectuada ao ar livre, é possível. efectuar na base, usando um berbequim, alguns furos de drenagem, para descarregar a água que eventualmente ficou parada devido ao condensado.

■ Para os esvaziamento periódicos da spa pode-se:

- ligue um tubo à válvula de descarga, removendo antes a tampa de fecho e aparafusando a conexão com guarnição (fornecidos, 🔧 3, det. B).

NOTA: Para abrir a válvula deve-se virar o aro em sentido anti-horário e puxar; se portanto for decidido de ligar de modo fixo a spa ao ralo de descarga, é recomendável instalar uma válvula por baixo, desviando a válvula montada na fábrica.

- ligue um tubo à conexão "T", removendo antes a tampa de fecho (🔧 3, det. B1). Neste caso, é taxativo instalar por baixo uma válvula diafragma; esta ligação é útil para reduzir os tempos de esvaziamento.

- como alternativa, desvie a válvula B montada na fábrica e junte o tubo relativo à descarga B1 (🔧 3, det. B2).

NOTA: a descarga B1 permite esvaziar parcialmente a banheira: o esvaziamento da parte mais baixa é efectuada por meio do tubo ligado à válvula B.

■ É possível unir junto a descarga e o ladrão, **mas depois da válvula diafragma** (montada no tubo de descarga), pois o ladrão deve estar sempre aberto.

■ Para o enchimento da spa pode-se usar a mangueira utilizada para regar o jardim.



Se for decidido, para os enchimentos periódicos, de ligar à rede hídrica urbana que fornece água potável, tal ligação deve ser efectuada respeitando a norma EN1717, adoptando as modalidades de protecção contra poluição "AA", "AB" o "AD". Para eventuais esclarecimentos, recomenda-se de contactar a própria Empresa de abastecimento de água e/ou o próprio encanador.

A spa Unique pode ser instalada de várias maneiras:

- **apoiada** sobre o pavimento ou sobre uma base preparada especificamente (🔧 5).

- **de semi-encastre**, de modo que somente a base da spa fique encastrada e, portanto, fiquem livres os painéis de cobertura laterais (🔧 6). Neste caso, é oportuno preparar estrados removíveis (de compensado marinho, etc.) que, para além de completar esteticamente a instalação, permitem remover os painéis de

maneira mais fácil. As medidas do encastre no pavimento são obtidas daquelas da base da spa (🔧 1).

- **de encastre**, com a borda da banheira (🔧 7 part.A) ou o perfil de acabamento sob a borda (🔧 7 part.A1) em fio no pavimento.

(🔧 8) Deverá ser realizada uma base de suporte sob o fundo da banheira (em betão, vigas de aço, (det.1).

Deve ser garantido o acesso às tubagens e a todos os órgãos electromecânicos presentes sob a banheira, por exemplo, realizando um corredor ao redor do perímetro externo, suficientemente amplo (cerca 80 cm) para efectuar todas as ligações eléctricas e hidráulicas e para eventuais intervenções de manutenção (det.2). Tal corredor poderá ser fechado com estrados removíveis (det.3), sustentados por suportes apropriados (det.4).

Além disso, deve ser prevista a drenagem de eventuais águas paradas (det.5).



Uma exposição prolongada ao sol poderá danificar o material com o qual é composto o vão da spa, devido à sua capacidade de absorver o calor (as cores escuras principalmente). Quando não estiver em uso, não deixe a spa exposta ao sol sem uma protecção adequada (cobertura térmica, gazebo, etc.).

Os eventuais danos decorrentes da falta de observação deste avisos não são cobertos pela garantia.

■ De qualquer forma deverá ser realizada uma base de suporte adequada à carga da spa, considerando a tabela "Pesos" indicada acima.

■ No caso de instalação em interiores, é preciso levar em consideração que a evaporação da água da spa (sobretudo com temperaturas elevadas) pode gerar níveis de humidade muito altos. A ventilação natural ou forçada contribui para manter o conforto pessoal e reduzir os danos ao imóvel causados pela humidade. A Jacuzzi Europe declina qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes da humidade excessiva ou dos transbordamentos de água. Consulte um especialista para a instalação em interiores.

■ Com relação à conformidade da instalação eléctrica e das ligações, é preciso consultar o manual de instalação (ver capítulo "Segurança Eléctrica").

Preparação das ligações eléctricas

■ A ligação eléctrica pode ser feita das seguintes maneiras:

- linha monofásica (220-240V 1~)

- linha trifásica composta por dois condutores de fase + condutor de neutro (380-415V 2N~)

■ **A tensão nominal de alimentação do equipamento é sempre, em todo o caso, de 220-240V.**

■ **O equipamento também pode ser instalado nos Países onde o valor de tensão 220-240V é fornecido por um sistema bifásico; para a ligação consulte o manual de instalação.**

■ De qualquer forma, o instalador deverá utilizar cabos com secção adequada (**220-240 V ~: min. 4 mm² ; 380/415 V ~: min. 2,5**

mm²) protegidos oportunamente, com características não inferiores ao tipo H 05 VV-F.

Nota: As secções dos condutores deverão considerar sempre não somente a absorção do equipamento, mas também o percurso dos cabos e as distâncias, dos sistemas de protecção escolhidos e das normas específicas para as instalações eléctricas de assentamento fixo vigentes no País onde é instalada a spa. A régua de bornes da caixa de passagem é predisposta para aceitar cabos com secções até 6 mm².

■ Para garantir o grau de protecção contra os jactos de água previsto pelas normas e para facilitar a conexão com a rede eléctrica na caixa eléctrica foi montado um prensa-cabo M25 x1,5 mm. **NOTA:** *nos modelos equipados com sistema de áudio, a ligação do cabo de alimentação proveniente do imóvel é efectuada na caixa de passagem.*

■ O instalador deverá respeitar as prescrições acima, **assim como utilizar conexões estanques nos pontos de união e deverá garantir o respeito das normas específicas para as instalações vigentes no País onde é instalada a spa. É obrigatório o respeito desta prescrição: qualquer outro procedimento é proibido.**

Segurança eléctrica

As spa Jacuzzi® são aparelhagens seguras, construídas no respeito das normas **EN 60335.2.60, EN 61000, EN 55014** e ensaiadas durante a produção, para garantir a segurança do utente.

■ A instalação deve ser executada por pessoal qualificado, que deve garantir o respeito das disposições nacionais vigentes, assim como ser habilitado para efectuar a própria instalação.



É responsabilidade do instalador a escolha dos materiais com relação ao uso, a execução correcta dos trabalhos, a verificação do estado da instalação à qual se liga o aparelho e a idoneidade do mesmo para garantir a segurança do uso relativa às intervenções de manutenção e o controlo do equipamento.

■ As spa Jacuzzi® são aparelhos de classe “1” e portanto devem ser ligados de maneira permanente, **sem junções intermediárias**, à rede eléctrica e à instalação de protecção (ligação de terra).



A instalação eléctrica do imóvel deve ser equipada com interruptor diferencial de 0,03 A e com um circuito de protecção (terra) eficiente.

Verificar o bom funcionamento do interruptor diferencial carregando o botão de ensaio (TEST), que deve disparar.



As partes que contêm os componentes eléctricos, com excepção dos dispositivos de comando remoto, devem ser posicionados ou fixados de forma que não caiam dentro da banheira.

Componentes e equipamentos sob tensão não devem ser acessíveis a quem está dentro da minipiscina.

■ Para a ligação à rede eléctrica é necessário instalar um interruptor unipolar de corte (☞ 4), a ser colocado numa zona que respeite as prescrições de segurança e que não possa ser alcançado pelos utentes que estão a usar a spa.

É obrigatório o respeito desta prescrição: qualquer outro procedimento é proibido.



Se o circuito eléctrico do imóvel não for capaz de garantir uma alimentação estável, recomenda-se instalar um estabilizador de tensão antes do equipamento, adequadamente dimensionado para a potência do mesmo.

■ Têm de ser instalados dispositivos de desconexão na rede de alimentação, em conformidade com as regras de instalação.

■ A instalação de dispositivos eléctricos e aparelhos (tomadas, interruptores, etc.) próximo à spa deve estar conforme às disposições de lei e normas do País onde é instalada a spa.

■ Para os fins da ligação equipotencial prevista pelas normas nacionais específicas, o instalador deverá usar o borne predisposto (normas **EN 60335.2.60**) em baixo da caixa eléctrica (☞ 4), e marcado pelo símbolo ⚡. Em particular, deverá ser realizada a equipotencialidade de todas as massas metálicas circunstantes à mini piscina, por exemplo tubagens hídricas, do gás, eventuais estrados metálicos perimétricos, etc.

■ O equipamento é munido de sistema de iluminação de led, conforme as normas EN 62471:2009.



ATENÇÃO! Desligar a aparelhagem da linha de alimentação eléctrica antes de efectuar qualquer operação de manutenção.

Είναι ευθύνη του εγκαταστάτη/ιδιοκτήτη να ελέγξει και να ακολουθήσει τις ειδικές τοπικές διατάξεις πριν από την εγκατάσταση. Η Jacuzzi Europe S.p.A. δεν παρέχει καμία εγγύηση σχετικά και ουδεμία ευθύνη φέρει σε σχέση με τη συμβατότητα της εγκατάστασης που πραγματοποιήθηκε.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Η spa Unique (🔧 1, 🔧 2) Διαθέτει 1 αντλία δύο ταχυτήτων των 2 Hp. Η Unique διαθέτει ένα φίλτρο φυσιγγίου που εξασφαλίζει ένα άριστο φιλτράρισμα του νερού (επιφάνεια φιλτραρίσματος: 9,3 m²).

Η spa Unique είναι επίσης διαθέσιμη με περιμετρικές ποδιές, στις παρακάτω τυπολογίες:

- ποδιές με φινίρισμα wenge (μόνο για εγκαταστάσεις σε εσωτερικό χώρο).
 - ποδιές με φινίρισμα teak (για εγκαταστάσεις σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο).
 - ποδιές από συνθετικό ξύλο (για εγκαταστάσεις εσωτερικού και εξωτερικού χώρου).
 - εξατομικεύσιμες ποδιές, στις οποίες μπορούν να εφαρμοστούν επενδύσεις με λίγα χιλιοστά πάχους.
- Σε περίπτωση που επιθυμείτε να εφαρμόσετε επενδύσεις με μεγαλύτερο πάχος (ψηφίδες, πλακίδια, κλπ.) μπορείτε να φρεζάρετε εν μέρει την ακατέργαστη ποδιά έτσι ώστε η επένδυση να είναι ευθυγραμμισμένη με τις γωνίες (🔧 2, λεπτ. D).

Μέγιστη απορρόφηση της εγκατάστασης

Τροφοδοσία (x)		Ολική κατανάλωση ηλεκτρικός θερμαντήρας + υδρομασάζ		Blower (optional)	audio (optional)	Spa-Pak (optional)	
Volt	Hertz	Ampère	kW (j)	kW (j)	kW (j)	Ampère	kW (j)
220-240 ~	50/60	17 (k)	3,85	0,6	0,25	2,5 (k)	0,5

(K) σε 230 V - (j): απορροφημένη ισχύς

(x): βλέπε "προετοιμασία ηλεκτρικών συνδέσεων"

Η ηλεκτρική εγκατάσταση που τροφοδοτεί τη spa πρέπει να διαστασιοποιηθεί **οπωσδήποτε** για τη μέγιστη κατανάλωση (όπως υποδεικνύεται στον πίνακα).

Βάρη

καθαρό βάρος	μέσος όγκος χρήσης	μέγιστος όγκος νερού	ολικό βάρος max
kg	λίτρα	λίτρα	kg
~ 240	~ 630	~ 1030	~ 1270

περιοχή στήριξης	φορτίο συγκεντρωμένο σε περιοχή στήριξης
m ²	kg/ m ²
~ 2,30	~ 552

Ασφάλεια χρήσης

■ Η μονάδα, εάν εγκατασταθεί από ειδικευμένο προσωπικό ακολουθώντας τις διατάξεις που αναφέρονται στο συνημμένο εγχειρίδιο εγκατάστασης, δεν παρουσιάζει κινδύνους για το χρήστη. Η ασφάλεια, όμως, συνδέεται και με την κατάλληλη

χρήση, σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται στο σχετικό εγχειρίδιο, ενώ ο χρήστης πρέπει να απευθυνθεί σε ειδικευμένο προσωπικό για τις εργασίες που περιγράφονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.

■ Είναι σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι το προσωπικό στο οποίο έχει ανατεθεί η εγκατάσταση και η διαχείριση της εγκατάστασης είναι καταρτισμένο σε σχέση με τις ισχύουσες νομοθετικές διατάξεις στη Χώρα στην οποία γίνεται η εγκατάσταση.

■ Για ενδεχόμενες έκτακτες συντηρήσεις και/ή επισκευές συνιστάται να απευθύνεστε σε Εξουσιοδοτημένα Κέντρα και να χρησιμοποιείτε μόνον γνήσια ανταλλακτικά.

Προεργασίες εγκατάστασης

■ Μοντέλα με γκρουπ φιλτραρίσματος Performance

Το γκρουπ φιλτραρίσματος (spa-pak) μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε θέση, αλλά η μέγιστη απόσταση από την μίνι πισίνα δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4 m. Εάν η εγκατάσταση γίνει σε εξωτερικό χώρο (σε πολύ ψυχρές περιοχές) συνιστάται να προβλέψετε βαλβίδες που να επιτρέπουν την ολική αποστράγγιση των σωληνώσεων που θα συνδέσουν την spa με το spa-pak. Εφόσον είναι απαραίτητο, το spa-pak μπορεί να τοποθετηθεί σε ένα χαμηλότερο επίπεδο (σε σχέση με τη spa) με μέγιστη διαφορά επιπέδου 1 m. Μεγαλύτερες διαφορές επιπέδου μπορούν να μειώσουν την ικανότητα της αντλίας φιλτραρίσματος. Το spa-pak πρέπει να εγκατασταθεί έτσι ώστε να είναι προσβάσιμο από άτομα χωρίς τη χρήση κλειδιών, ή εργαλείων, και προστατευμένο από το νερό και από τις καιρικές συνθήκες (πρέπει επίσης να εξασφαλίζεται κατάλληλος αερισμός).

■ Η Unique απαιτεί τις ακόλουθες υδραυλικές συνδέσεις (προβλέπονται όπως στην 🔧 1 και 3):

- **B** και ενδεχόμενο **B1**: εκροή spa.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η σύνδεση "B1" επιτρέπει τη μείωση του χρόνου εκκένωσης της μπανιέρας.

- **C**: σύνδεση της υπερβολικής πλήρωσης, πρέπει να πραγματοποιηθεί από το χρήστη, με τη διατύπηση του πάτου της βάσης στήριξης, σε συνάρτηση με την τυπολογία της εγκατάστασης.

Με φροντίδα του Πελάτη πρέπει να προετοιμαστεί ένα φρεάτιο εκκένωσης, με κατάλληλες διαστάσεις και το οποίο να μπορεί να επιθεωρείται για τον ενδεχόμενο καθαρισμό.

■ **Μοντέλα με γκρουπ φιλτραρίσματος Performance:** πρέπει να φροντίσετε τη σύνδεση με την αποχέτευση για τις περιοδικές αντιπλύσεις και την ενδεχόμενη εκκένωση του φίλτρου άμμου, καθώς και την υδραυλική και ηλεκτρική σύνδεση μεταξύ του spa-pak και της spa (βλέπε το αντίστοιχο εγχειρίδιο εγκατάστασης).



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν να προετοιμάσετε το φρεάτιο εκκένωσης συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές για τους κανονισμούς που ρυθμίζουν την εκροή του νερού το οποίο υποβάλλεται σε χημική επεξεργασία.



Σε περίπτωση που η εγκατάσταση γίνει σε εσωτερικό χώρο, συνιστάται να προβλέψετε κάτω από τη ζώνη στήριξης της spa ένα σύστημα αποστράγγισης που συνδέεται με τη γενική εκροή, συνδέοντας σ' αυτήν την τελευταία και το ρακόρ που υπάρχει επάνω στη βάση (🔩 3, λεπτ. B3). Λόγω της σημαντικής ποσότητας νερού στη spa, αυτή είναι μία χρήσιμη προφύλαξη σε περίπτωση που διαφύγει τυχαία νερό (βλέπε επίσης 🔩 8, λεπτ. 5).



Σε περίπτωση που η εγκατάσταση γίνει σε εξωτερικό χώρο, μπορείτε να κάνετε επάνω στη βάση, μέσω ενός τρυπανιού, κάποιες οπές αποστράγγισης, για την εκροή ενδεχόμενων λιμνάζοντων νερών που οφείλονται στη συμπίκνωση.

■ Για τις περιοδικές εκκενώσεις της spa είναι δυνατόν:

- να συνδέσετε ένα σωλήνα στη βαλβίδα εκροής, αφαιρώντας πρώτα το πώμα κλεισίματος και βιδώνοντας το ρακόρ με φλάντζα (παρέχονται, 🔩 3, λεπτ. B).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να ανοίξετε τη βαλβίδα πρέπει να γυρίσετε το δακτύλιο αριστερόστροφα και να τον τραβήξετε. Σε περίπτωση που αποφασίσετε να συνδέσετε με σταθερό τρόπο τη spa με το φρεάτιο εκροής, συνιστάται να εγκαταστήσετε κατόπιν αυτού μία βαλβίδα, υπερβαίνοντας τη βαλβίδα που έχει εγκατασταθεί στο εργοστάσιο.

- συνδέστε ένα σωλήνα στο ρακόρ "T", αφαιρώντας πρώτα το πώμα κλεισίματος (🔩 3, λεπτ. B1). Στην περίπτωση αυτή, είναι απολύτως απαραίτητο να εγκαταστήσετε κατόπιν αυτού μία βαλβίδα ρύθμισης ροής. Αυτή η σύνδεση είναι χρήσιμη για τη μείωση των χρόνων εκκένωσης.

- εναλλακτικά, υπερβείτε τη βαλβίδα B που τοποθετείται στο εργοστάσιο και συνδέστε το σχετικό σωλήνα στην εκροή B1 (🔩 3, λεπτ. B2).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η εκροή B1 επιτρέπει την μερική εκκένωση της μπανιέρας. Η εκκένωση της πιο χαμηλής ζώνης γίνεται μέσω του σωλήνα που είναι συνδεδεμένος στη βαλβίδα B.

■ Μπορείτε να συνδέσετε μαζί την εκροή και την υπερβολική πλήρωση, αλλά μετά τη βαλβίδα ρύθμισης ροής (που τοποθετείται στο σωλήνα εκροής), δεδομένου ότι η υπερβολική πλήρωση πρέπει να είναι πάντα ανοιχτή.

■ Για την πλήρωση της spa μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το λάστιχο που χρησιμοποιείται για το πότισμα του κήπου.



Εφόσον αποφασίσετε να συνδεθείτε, για τις περιοδικές πληρώσεις, στο αστικό δίκτυο ύδρευσης το οποίο παρέχει πόσιμο νερό, η σύνδεση αυτή πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN1717, υιοθετώντας τους τρόπους προστασίας κατά της μόλυνσης "AA", "AB" ή "AD". Για ενδεχόμενες διευκρινίσεις, σας συνιστούμε να απευθύνεστε στον Οργανισμό παροχής ύδρευσης και/ή στον υδραυλικό σας.

Η spa Unique μπορεί να εγκατασταθεί με διάφορους τρόπους:

- **ακουμπισμένη** επάνω στο δάπεδο ή επάνω σε μία βάση που έχει προετοιμαστεί ειδικά (🔩 5).

- **με ημι-εντοιχισμό**, έτσι ώστε μόνον η βάση της spa να είναι εντοιχισμένη και να παραμένουν κατά συνέπεια ελεύθερες οι

πλευρικές ποδιές κάλυψης (🔩 5). Στην περίπτωση αυτή, είναι σκόπιμο να προβλέψετε εξέδρες οι οποίες να αφαιρούνται (από θαλασσινό κόντρα πλακέ, κλπ.) που πέρα από το ότι ολοκληρώνουν αισθητικά την εγκατάσταση, επιτρέπουν την αφαίρεση των ποδιών με πιο εύκολο τρόπο. Τα μέτρα του επιδαπέδιου εντοιχισμού λαμβάνονται από τα μέτρα της βάσης της spa (🔩 1).

- **εντοιχισμένα**, με το άκρο της μπανιέρας (🔩 7 part.A) ή το προφίλ φινιρίσματος κάτω από το άκρο (🔩 7 λεπτ. A1) στην ίδια ευθεία με το δάπεδο.

(🔩 8) Θα πρέπει να κατασκευαστεί μία βάση στήριξης κάτω από τον πάτο της μπανιέρας (από τσιμέντο, χαλυβοδοκούς, (λεπτ. 1).

Πρέπει να εξασφαλιστεί η δυνατότητα πρόσβασης στις σωληνώσεις και σε όλα τα ηλεκτρομηχανικά όργανα που υπάρχουν κάτω από τη μπανιέρα, για παράδειγμα δημιουργώντας ένα διάδρομο γύρω από την εξωτερική περίμετρο, με αρκετό εύρος (περίπου 80 cm) για να πραγματοποιήσετε όλες τις ηλεκτρικές και υδραυλικές συνδέσεις και για ενδεχόμενες επεμβάσεις συντήρησης (λεπτ. 2). Ο διάδρομος αυτός θα μπορεί να κλείνει με εξέδρες που να μπορούν να αφαιρούνται (λεπτ. 3), στηριζόμενες από κατάλληλα στηρίγματα (λεπτ. 4).

Προβλέπεται επίσης η αποστράγγιση ενδεχόμενων λιμνάζοντων νερών (λεπτ. 5).



Μία παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο θα μπορούσε να καταστρέψει το υλικό από το οποίο είναι κατασκευασμένο το περίβλημα της spa, λόγω της ικανότητάς του να απορροφά τη θερμότητα (ιδιαίτερα τα σκούρα χρώματα). Όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, μην αφήνετε τη spa εκτεθειμένη στον ήλιο χωρίς κατάλληλη προστασία (θερμικό κάλυμμα, κιόσκι, κλπ.). Οι ενδεχόμενες ζημιές που προέρχονται από τη μη τήρηση των προειδοποιήσεων αυτών δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

■ Σε κάθε περίπτωση θα πρέπει να κατασκευαστεί μία βάση στήριξης κατάλληλη για το φορτίο της spa, λαμβάνοντας υπόψη τον πίνακα "Βάρος" που αναφέρεται παραπάνω.

■ Σε περίπτωση εγκατάστασης σε εσωτερικό χώρο, χρειάζεται να λάβετε υπόψη ότι η εξάτμιση του νερού της spa (κυρίως με υψηλές θερμοκρασίες) μπορεί να προκαλέσει πολύ υψηλά επίπεδα υγρασίας. Ο φυσικός ή αναγκαστικός αερισμός συμβάλλει στη διατήρηση της προσωπικής σας άνεσης και στη μείωση των ζημιών που μπορούν να προκληθούν στο κτίριο από την υγρασία.

Η Jacuzzi Europe δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές που μπορεί να προκληθούν από την υπερβολική υγρασία ή από τις υπερχειλίσεις του νερού. Συμβουλευτείτε έναν ειδικό για την εγκατάσταση σε εσωτερικό χώρο.

■ Όσον αφορά την καταλληλότητα της ηλεκτρικής εγκατάστασης και των συνδέσεων, χρειάζεται να συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο εγκατάστασης (βλέπε κεφάλαιο "Ηλεκτρική Ασφάλεια").

Ροετοιμασία ηλεκτρικών συνδέσεων

■ Η ηλεκτρική σύνδεση μπορεί να πραγματοποιηθεί με τους παρακάτω τρόπους:

- μονοφασική γραμμή (220-240V 1~)

- τριφασική γραμμή αποτελούμενη από δύο αγωγούς φάσης
+ αγωγό ουδέτερου (380-415V 2N~)

■ **Η ονομαστική τάση τροφοδοσίας του εξοπλισμού είναι πάντα, σε κάθε περίπτωση, 220-240V.**

■ **Ο εξοπλισμός μπορεί να εγκατασταθεί και στις Χώρες στις οποίες η τιμή τάσης 220-240V παρέχεται από ένα διφασικό σύστημα. Για τη σύνδεση, δείτε σχετικά το εγχειρίδιο εγκατάστασης.**

■ Σε κάθε περίπτωση, ο εγκαταστάτης θα πρέπει να χρησιμοποιήσει καλώδια κατάλληλης διατομής, τα οποία να προστατεύονται δεόντως, που να έχουν χαρακτηριστικά όχι κατώτερα του τύπου H 05 VV-F (220-240 V~: min. 4 mm² ; 380/415 V~: min. 2,5 mm²).

Σημείωση: Οι διατομές των αγωγών θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να λαμβάνουν υπόψη όχι μόνο την απορρόφηση της εγκατάστασης, αλλά και την πορεία των καλωδίων και των αποστάσεων, τα συστήματα προστασίας που έχουν επιλεγεί και τα ειδικά πρότυπα για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις σταθερής τοποθέτησης που ισχύουν στη Χώρα στην οποία γίνεται η εγκατάσταση της spa.

Ο πίνακας ακροδεκτών του ηλεκτρικού κιβωτίου προβλέπει την υποδοχή καλωδίων με διατομή έως 6 mm².

■ Για να εξασφαλιστεί ο προβλεπόμενος από τους κανονισμούς βαθμός προστασίας από τα τζετ νερού, και για να διευκολυνθεί η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο στο ηλεκτρικό κιβώτιο έχει συναρμολογηθεί ένας σφιχτήρας καλωδίων M25 x1,5 mm.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: στα μοντέλα που διαθέτουν σύστημα audio, η σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας που προέρχεται από το κτίριο πραγματοποιείται στο κιβώτιο διακλάδωσης.

■ Ο εγκαταστάτης θα πρέπει να ακολουθεί τις προαναφερόμενες προδιαγραφές, καθώς και να χρησιμοποιεί στεγανά ρακόρ στα σημεία σύνδεσης και θα πρέπει να εξασφαλίζει την τήρηση των ειδικών κανονισμών σχετικά με τις εγκαταστάσεις που ισχύουν στη Χώρα στην οποία γίνεται η εγκατάσταση της spa. είναι υποχρεωτική η τήρηση της προδιαγραφής αυτής: απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη διαδικασία.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Οι spa Jacuzzi® είναι ασφαλείς εξοπλισμοί, οι οποίοι κατασκευάζονται σύμφωνα με τα πρότυπα **EN 60335.2.60, EN 61000, EN 55014** και εγκρίνονται κατά την παραγωγή, ώστε να εξασφαλίζεται η ασφάλεια του χρήστη.

■ Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από ειδικευμένο προσωπικό, που πρέπει να εξασφαλίζει την τήρηση των κείμενων εθνικών διατάξεων, καθώς και να είναι αρμόδιο για την εκτέλεση της εγκατάστασης.



Είναι ευθύνη του εγκαταστάτη η επιλογή των υλικών ανάλογα με τη χρήση, η σωστή εκτέλεση των εργασιών, ο έλεγχος της κατάστασης της εγκατάστασης στην οποία συνδέεται ο εξοπλισμός και η καταλληλότητα αυτού ώστε να εξασφαλίζεται

η ασφάλεια χρήσης, όσον αφορά τις επεμβάσεις συντήρησης και επιθεώρησης της εγκατάστασης.

■ Οι spa Jacuzzi® είναι συσκευές κλάσης “1” και ως εκ τούτου πρέπει να συνδέονται με μόνιμο τρόπο, **χωρίς ενδιάμεσες συνδέσεις**, στο ηλεκτρικό δίκτυο και στην εγκατάσταση προστασίας (εγκατάσταση γείωσης).



Η ηλεκτρική εγκατάσταση του κτιρίου πρέπει να διαθέτει διαφορικό διακόπτη του 0,03 A και ένα κύκλωμα προστασίας (γείωση) ικανό.

Ελέγξτε την καλή λειτουργία του διαφορικού διακόπτη πατώντας το πλήκτρο δοκιμής (TEST), που πρέπει να πέσει.



Τα μέρη που περιέχουν ηλεκτρικά εξαρτήματα, εκτός από τις διατάξεις χειρισμού από μακριά, πρέπει να τοποθετούνται ή να στερεώνονται έτσι ώστε να μην μπορούν να πέσουν μέσα στη μπανιέρα.

Εξαρτήματα και εξοπλισμοί με τάση δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα σε όποιον είναι βυθισμένος μέσα στη μίνι πισίνα.

■ Για τη σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο επιβάλλεται η εγκατάσταση ενός πολυπολικού διακόπτη απομόνωσης διατομής (☞ 4), που πρέπει να τοποθετηθεί σε μία ζώνη σύμφωνα με τις προδιαγραφές ασφαλείας και σε κάθε περίπτωση στην οποία να μην μπορεί να φθάνουν οι χρήστες που χρησιμοποιούν τη spa. **Είναι υποχρεωτική η τήρηση της προδιαγραφής αυτής: απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη διαδικασία.**



Σε περίπτωση που η ηλεκτρική εγκατάσταση του κτιρίου δεν είναι σε θέση να εξασφαλίσει σταθερή τροφοδοσία, συνιστάται να εγκαταστήσετε έναν σταθεροποιητή τάσης πριν από τον εξοπλισμό, κατάλληλα διαστασιοποιημένο για την ισχύ του.

■ Στο δίκτυο τροφοδοσίας πρέπει να προβλέπονται οι διατάξεις αποσύνδεσης σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης.

■ Η εγκατάσταση των ηλεκτρικών διατάξεων και συσκευών (πρίζες, διακόπτες, κλπ.) κοντά στη spa πρέπει να είναι σύμφωνη με τις νομοθετικές διατάξεις και κανονισμούς της Χώρας στην οποία γίνεται η εγκατάσταση της spa.

■ Για την ισοδυναμική σύνδεση η οποία προβλέπεται από τα ειδικά εθνικά πρότυπα, ο εγκαταστάτης θα πρέπει να χρησιμοποιεί τον προβλεπόμενο ακροδέκτη (πρότυπα **EN 60335.2.60**) κάτω από το ηλεκτρικό κιβώτιο (☞ 4), και ο οποίος επισημαίνεται με το σύμβολο ∇. Ειδικότερα, θα πρέπει να πραγματοποιηθεί η ισοδυναμικότητα όλων των μεταλλικών όγκων που περιβάλλουν την πισίνα, για παράδειγμα σωλήνες ύδρευσης, αερίου, ενδεχόμενες περιμετρικές μεταλλικές εξέδρες, κλπ.

■ Ο εξοπλισμός διαθέτει σύστημα φωτισμού με ενδεικτική λυχνία συμβατό με τα πρότυπα EN 62471:2009.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποσυνδέστε τον εξοπλισμό από τη γραμμή ηλεκτρικής τροφοδοσίας πριν να κάνετε οποιαδήποτε επέμβαση συντήρησης.

Het is de verantwoordelijkheid van de monteur/eigenaar vóór de installatie de specifieke plaatselijke voorschriften te controleren en zich hieraan te houden. De firma Jacuzzi Europe S.p.A. geeft met betrekking hiertoe geen enkele garantie en wijst elke vorm van aansprakelijkheid af over de conformiteit van de verrichte installatie.

Technische kenmerken

Voor de whirlpool Unique (🔧 1; 🔧 2) hij heeft 1 pomp van 2 PK met twee snelheden.

Unique is voorzien van een filter, dat een zeer goede waterfiltering garandeert (filteroppervlak: 9,3 m²).

De whirlpool Unique is bovendien verkrijgbaar met de volgende soorten omtrekpanelen:

- panelen met wengé afwerking

(alleen voor installaties binnenshuis).

- panelen met teak afwerking

(voor installaties zowel binnenshuis als buiten).

- panelen in synthetisch hout

(zowel voor installaties binnenshuis en buitenshuis).

- personaliseerbare panelen, waarop bekledingen van enkele millimeter dikte kunnen worden aangebracht.

Als er dikkere bekledingen moeten worden aangebracht (mozaïek, tegels, enz.), kan het ruwe paneel worden gefreesd, zodat de bekleding uitgelijnd is met de hoekstukken (🔧 2, detail D).

Maximumopname van de installatie

Stroomvoorziening (x)		Tot. verbruik elektrische verwarmers + hydromassage		Blower (optie)	Audio (optie)	Spa-Pak (optie)	
Volt	Hertz	Ampère	kW (j)	kW (j)	kW (j)	Ampère	kW (j)
220-240 ~	50/60	17 (k)	3,85	0,6	0,25	2,5 (k)	0,5

(K) aan 230 V - (j): geabsorbeerde voeding

(x): zie "Voorbereiding voor de elektrische aansluitingen"

De elektrische installatie die de whirlpool voedt, moet **verplicht** voor het maximumverbruik worden gedimensioneerd (zoals in de tabel staat).

Gewichten

nettogewicht	gemiddeld gebruiksvolume	maximum hoeveelheid water	totaal max. gewicht
kg	liter	liter	kg
~ 240	~ 630	~ 1030	~ 1270

steungebied	geconcentreerde belasting op het steungebied
m²	kg/ m²
~ 2,30	~ 552

Gebruiksveiligheid

■ Als de installatie geïnstalleerd is door erkende monteurs, die zich

aan de voorschriften houden die beschreven worden in de bijgevoegde installatiehandleiding, brengt deze geen risico's met zich mee voor de gebruiker. De veiligheid hangt echter ook af van het juiste gebruik, zoals beschreven wordt in de bijbehorende handleiding, terwijl de gebruiker de werkzaamheden die in de installatiehandleiding worden beschreven, dient toe te vertrouwen aan vakmensen.

■ Het is belangrijk dat men zich ervan verzekert dat het personeel dat belast is met de installatie of het beheer van de installatie gekwalificeerd is overeenkomstig de wettelijke bepalingen, die gelden in het land waarin de installatie verricht wordt.

■ Voor eventueel buitengewoon onderhoud en/of reparaties wordt aanbevolen zich tot erkende servicecentra te wenden en uitsluitend originele reserveonderdelen te gebruiken.

Voorbereidingen op de installatie

■ Modellen met filtergroep Performance

De filtergroep (spa-pak) kan om het even waar geplaatst worden, maar de maximumafstand van het minizwembad mag niet meer dan 4 m bedragen. Indien de spa buiten geïnstalleerd wordt (in heel koude gebieden), dan raden wij aan kleppen te voorzien waardoor de buizen die de spa met het spa-pak verbinden volledig kunnen worden leeggemaakt.

Indien nodig kan het spa-pak op een lager niveau dan de spa geïnstalleerd worden. Het hoogteverschil mag maximum 1 m bedragen. Bij grotere hoogteverschillen kan de toevoer van de filterpomp verminderen.

Het spa-pak dient zodanig geïnstalleerd te worden dat het niet toegankelijk is voor personen zonder het gebruik van sleutels of gereedschap en dat het beschermd is tegen regen en wind. Verder dient voldoende ventilatie gegarandeerd te worden.

■ Unique heeft de volgende aansluitingen op het waternet nodig (die voorbereid zijn zoals in 🔧 1 en 3):

- **B** en eventueel **B1**: afvoer van de whirlpool.

OPMERKING: door de aansluiting "B1" kan het bad sneller leeglopen.

- **C**: aansluiting overloopbeveiliging. Deze moet bij de gebruiker worden aangelegd, na, afhankelijk van het type installatie, een gat in de bodem van de steunbasis te hebben geboord.

De klant dient ervoor te zorgen dat een afvoerputje met de geschikte afmetingen aangelegd is, dat voor het eventuele schoonmaken ervan gecontroleerd kan worden.

■ **Modellen met filtergroep Performance:** u dient een aansluiting aan de afvoer te voorzien voor de regelmatige wasbeurten en het eventuele leegmaken van de zandfilter, alsook een hydraulische en een elektrische aansluiting tussen het spa-pak en de spa (zie de desbetreffende handleiding).



LET OP: Alvorens het afvoerputje aan te leggen, dient men zich tot de plaatselijke autoriteiten te wenden voor de voorschriften die de afvoer van chemisch behandeld water regelen.



Als de installatie binnenshuis wordt aangelegd, wordt aangeraden voor een afvoersysteem onder het steungebied van de spa te zorgen, dat op de algemene afvoer is aangesloten. Sluit ook het verbindingstuk op de basis op deze laatste aan (🔩 3, detail B3). Gezien de aanzienlijke hoeveelheid water van de whirlpool is het een nuttige voorzorgsmaatregel bij eventuele lekken (zie ook 🔩 8, detail 5).



Als de installatie buiten wordt aangelegd, kunnen met een boor enkele afvoergaten in de basis worden geboord, om eventuele waterresten veroorzaakt door condens, af te voeren.

■ Om de whirlpool periodiek te legen, kan men:

- een slang op de afvoer aansluiten. Verwijder eerst de dop en schroef het slangaansluitstuk met dichting erop (bijgeleverd 🔩 3, detail B).

OPMERKING: om de klep te openen, moet u de ring tegen de klok in draaien en eraan trekken. Als u besluit de whirlpool vast op het afvoerputje aan te sluiten, is het raadzaam een klep aan het einde te installeren, om de in de fabriek gemonteerde klep te overbruggen. - sluit een slang aan op het T-stuk en verwijder eerst de dop (🔩 3, detail B1). In dit geval moet een afsluitklep aan het einde worden geïnstalleerd. Deze aansluiting is handig om het bad sneller te legen.

- overbrug anders de in de fabriek gemonteerde klep B en sluit de bijbehorende slang op afvoer B1 aan (🔩 3, detail B2).

OPMERKING: met afvoer B1 kan het bad gedeeltelijk worden geleegd. Het lagere gedeelte wordt via de slang geleegd, die op klep B is aangesloten.

■ De afvoer en de overloopbeveiliging kunnen samen worden aangesloten, **maar na de afsluitklep** (die op de afvoerslang is gemonteerd), aangezien de overloopbeveiliging altijd open moeten zijn.

■ Om de whirlpool te vullen, kunt u de tuinslang gebruiken.



Als u besluit de whirlpool op het stadswaternet aan te sluiten dat drinkwater levert, om hem periodiek te vullen, dient deze aansluiting te worden verricht met inachtneming van de norm EN1717, waarbij de antivervuilsmaatregelen "AA", "AB" of "AD" moeten worden getroffen. Voor eventuele uitleg wordt aangeraden zich tot het eigen waterbedrijf en/of de eigen loodgieter te wenden.

De whirlpool Unique kan op verschillende manieren geïnstalleerd worden:

- **steunend** op de vloer of op een hiervoor speciaal voorbereide basis (🔩 5).

- **half ingebouwd**, zodat uitsluitend de basis van de whirlpool ingebouwd is en de bedekkingpanelen aan de zijkant dus vrij blijven (🔩 6). In dit geval is het raadzaam voor verwijderbare platformen te zorgen (van hechthout, enz.), die, behalve dat

deze de installatie vanuit een esthetisch oogpunt afmaken, het ook mogelijk maken de panelen op eenvoudigere wijze te verwijderen. De afmetingen voor de inbouw in de vloer worden afgeleid uit die van de basis van de whirlpool (🔩 1).

- **ingebouwd**, met de badrand (🔩 7 detail A) of het afwerkingsprofiel onder de rand (🔩 7 detail A1) gelijk met de vloer.

(🔩 8) Er moet onder de bodem van het bad voor een steunbasis worden gezorgd (van cement, staafijzer, (detail 1).

Men dient de toegang te verzekeren tot de leidingen en alle elektromechanische elementen die zich onder het bad bevinden, bijvoorbeeld door voor een gang om de buitenste omtrek te zorgen die ruim genoeg is (ongeveer 80 cm) om alle elektrische en hydraulische aansluitingen te verrichten en om eventuele onderhoudswerkzaamheden uit te voeren (detail 2). Deze gang zal bedekt kunnen worden met verwijderbare platformen (detail 3), die door hiervoor bestemde steunen opgehouden worden (detail 4).

Er moet bovendien ook worden gezorgd voor de afvoer van eventueel stilstaand water (detail 5).



Een langdurige blootstelling aan de zon kan het materiaal beschadigen, waarvan de bedekking van de spa is gemaakt, gezien de capaciteit ervan de warmte op te nemen (vooral de donkere kleuren). Laat de spa, als hij niet wordt gebruikt, niet zonder geschikte bescherming (thermische bedekking, partytent, enz.) aan de zon blootstaan. Eventuele schade veroorzaakt door de niet-inachtneming van deze waarschuwingen vallen niet onder de garantie.

■ In ieder geval zal een steunbasis moeten worden gemaakt, die geschikt is voor de vloerbelasting van de whirlpool, en rekening moeten worden gehouden met bovengenoemde tabel met "Gewichten".

■ In geval van installatie binnenshuis dient er rekening mee te worden gehouden dat het verdampen van het water van de whirlpool (vooral bij hoge temperaturen) zeer hoge vochtigheidsniveaus kan veroorzaken. De natuurlijke of geforceerde ventilatie draagt ertoe bij het persoonlijke comfort te behouden en de schade aan het gebouw te verminderen, die door het vocht veroorzaakt wordt.

De firma Jacuzzi Europe wijst elke vorm van aansprakelijkheid af voor eventuele schade veroorzaakt door te hoge vochtigheid of overstromingen. Raadpleeg bij installatie binnenshuis een expert.

■ Voor zover het de geschiktheid betreft van de elektrische installatie en de aansluitingen, raadpleegt u de installatiehandleiding (zie hoofdstuk "Elektrische veiligheid").

Vorbereitung voor de elektrische aansluitingen

■ De aansluiting kan op de volgende manieren worden uitgevoerd:

- éénfaselijn (220-240V 1~)

- driefaselijn die bestaat uit twee fasegeleiders + nulgeleider (380-415V 2N~)

■ De nominale voedingsspanning van het apparaat is hoe dan ook altijd 220-240V.

■ Het apparaat kan ook geïnstalleerd worden in landen waarin de spanning 220-240V geleverd wordt door een tweefasesysteem; verwijst voor de aansluiting naar de installatiehandleiding.

■ De monteur dient in ieder geval kabels met een geschikte doorsnede te gebruiken, die goed beschermd zijn en met kenmerken die niet minder zijn dan het type H 05 VV-F (220-240 V ~: min. 4 mm²; 380/415 V ~: min. 2,5 mm²).

Opmerking: De doorsneden van de geleiders zullen in ieder geval niet alleen rekening moeten houden met de opname van de installatie, maar ook met het traject van de kabels en de afstanden, met de veiligheidssystemen die gekozen zijn en met de specifieke voorschriften voor vaste elektrische installaties, die gelden in het land waar de whirlpool wordt geïnstalleerd. Op het klemmenbord van de aftakdoos kunnen kabels met doorsneden tot 6 mm² worden aangesloten.

■ Om de beschermingsgraad tegen de waterstralen te garanderen zoals in de voorschriften staat en om de aansluiting op het elektriciteitsnet te vereenvoudigen, is er een wartel van M25 x 1,5 mm op het aansluitingskastje gemonteerd.

OPMERKING: bij de modellen voorzien van geluidsinstallatie wordt de voedingskabel afkomstig van het gebouw op de aftakdoos aangesloten.

■ De monteur zal bovengenoemde voorschriften na moeten komen en ook waterdichte verbindingstukken op de verbindingpunten moeten gebruiken en zal de inachtneming moeten garanderen van de specifieke voorschriften voor de installatietechniek, die gelden in het land waar de whirlpool wordt geïnstalleerd.

Het is verplicht deze voorschriften in acht te nemen: iedere andere procedure is verboden.

Elektrische veiligheid

De Jacuzzi® whirlpools zijn veilige apparaten, die zijn gemaakt met inachtneming van de voorschriften **EN 60335.2.60**, **EN 61000**, **EN 55014** en getest zijn tijdens de productie, om de veiligheid van de gebruiker te garanderen.

■ De installatie dient te worden verricht door vakmensen, die de inachtneming van de nationale voorschriften dienen te garanderen, alsmede bevoegd dienen te zijn de installatie te verrichten.



Het is de verantwoordelijkheid van de monteur de gebruiksmaterialen te kiezen, de werkzaamheden juist te verrichten, de staat van de installatie te controleren waarop het apparaat wordt aangesloten en de geschiktheid ervan om de gebruiksveiligheid te garanderen betreffende onderhoudswerkzaamheden en de inspecteerbaarheid van de installatie.

■ De Jacuzzi® whirlpools zijn apparaten van klasse "1" en moeten daarom op blijvende wijze, **zonder tussenschakeling**, op het elektriciteitsnet en de beschermingsinstallatie (aardinstallatie) worden aangesloten.



De elektrische installatie van het gebouw dient voorzien te zijn van een aardlekschakelaar van 0,03 A en een goed werkend beschermingscircuit (aardinstallatie). Controleer de goede werking van de aardlekschakelaar door op de testdrukknop (TEST) te drukken: deze dient terug te springen.



De delen met elektrische onderdelen, met uitzondering van de afstandsbedieningen, moeten zodanig worden geplaatst of bevestigd, dat ze niet in het bad kunnen vallen.

Onder spanning staande onderdelen en apparaten mogen niet toegankelijk zijn voor degene die in het minizwembad zit.

■ Voor de aansluiting op het elektriciteitsnet is het verplicht een alpolige stroomverbreker (4) te installeren, die in een gedeelte geplaatst dient te worden, dat voldoet aan de veiligheidsvoorschriften en dat hoe dan ook niet bereikt kan worden door degenen die de whirlpool aan het gebruiken zijn.

Het is verplicht deze voorschriften in acht te nemen: iedere andere procedure is verboden.



Wanneer de elektrische installatie van de woning geen stabiele voeding kan garanderen, is het raadzaam om een spanningsstabilisator voor het toestel te installeren die aangepast is aan het vermogen ervan.

■ Er moet volgens de installatieregels voor loskoppelinrichtingen in de stroomvoorzieningen worden gezorgd.

■ De installatie van elektrische inrichtingen en apparaten (stopcontacten, schakelaars, enz.) in de buurt van de whirlpool dient overeen te stemmen met de wetsbepalingen en voorschriften van het land van installatie van de whirlpool.

■ Voor de equipotentiaalverbinding, die door de nationale voorschriften wordt voorgeschreven, zal de monteur de hierop voorbereide klem (voorschriften **EN 60335.2.60**) onder het aansluitingskastje (4) moeten gebruiken, die gemerkt is met het symbool ⚡. In het bijzonder zal de equipotentiaaliteit moeten worden uitgevoerd van alle metalen onderdelen die het minizwembad omgeven, zoals bijvoorbeeld water- en gasleidingen, eventuele omringende metalen platformen, enz.

■ De apparatuur is uitgerust met een led-verlichtingssysteem dat in overeenstemming is met de **EN 62471:2009** voorschriften.



LET OP! Koppel het apparaat van de elektriciteitsvoorziening, voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat verrichten.

Odgovornost je instalatera/vlasnika provjeriti i pridržavati se specifičnih lokalnih odredbi prije pristupanja instaliranju. Jacuzzi Europe S.p.A. ne može dati takvo jamstvo i odbacuje svaku odgovornost vezano uz primjerenost izvršenog instaliranja.

Tehničke karakteristike

Spa Unique (🔧 1; 🔧 2) ima 1 pumpu s dvije brzine snage 2 KS. Unique ima filter s uloškom koji se umeće pritiskom i osigurava optimalno filtriranje vode (filtrirajuća površina: 9,3 m²).

Spa Unique može biti obložena panelima sljedećih karakteristika:

- paneli s wenge oblogama

(samo za instaliranje u interijerima).

- paneli s oblogom od tikovine

(kako za instaliranje u interijeru tako i u eksterijeru).

- ploče od sintetičkog drveta

(kako za instaliranje unutra tako i za vani).

- paneli s oblogama prema zahtjevu, na koje se mogu postaviti obloge debljine nekoliko milimetara.

Za obloge većih debljina (mozaik, pločice, itd.) moguće je blanjalicom stanjiti panel tako da obloga bude poravnata s kutnim nosačima (🔧 2, detalj D).

Maksimalna apsorpcija instalacije

Napajanje (x)		Ukupna potrošnja električni grijač + hidromasaža		Blower (opcija)	Audio (opcija)	Spa-Pak (opcija)	
Volt	Hertz	Amper	kW (j)	kW (j)	kW (j)	Amper	kW (j)
220-240 ~	50/60	17 (k)	3,85	0,6	0,25	2,5 (k)	0,5

(K) na 230 V - (j): utrošena snaga

(x): vidi paragraf "Pripreme za povezivanje na električnu mrežu"

Električna instalacija na koju se priključuje Spa mora **obavezno** odgovarati maksimalnoj potrošnji (kako je navedeno u tablici).

Težine

neto težina	srednja vrijednost obujma pri upotrebi	maksimalan obujam vode	ukupna maks. težina
kg	litara	litara	kg
~ 240	~ 630	~ 1030	~ 1270

površina oslanjanja	koncentrirano opterećenje na površini oslanjanja
m²	kg/ m²
~ 2,30	~ 552

Sigurnost pri upotrebi

■ Ako je instaliranje izvršilo stručno osoblje sukladno odredbama iz priručnika o instaliranju, uređaj ne predstavlja opasnost za korisnika. Sigurnost je ipak povezana i uz primjereno korištenje, opisano u prvom dijelu odgovarajućeg priručnika, a korisnik se, za obavljanje postupaka opisanih u priručniku za instaliranje, treba obratiti kvalificiranom osoblju.

■ Važno je da osoblje zaduženo za instaliranje ili upravljanje uređajem bude upoznato s propisima važećim u zemlji u kojoj se obavlja instaliranje.

■ Prilikom eventualnih izvanrednih održavanja i/ili popravaka obratiti se ovlaštenim servisima te koristiti samo originalne rezervne dijelove.

Preduvjeti za instaliranje

■ Modeli sa filtrirajućim sustavom Performance

Filtrirajući sustav (spa-pak) može se postaviti u bilo koji položaj, ali najmanja udaljenost od mini bazena ne smije biti veća od 4 m. Ako se ovaj sustav instalira vani (u veoma hladnom području), preporuča se ugraditi ventile pomoću kojih će se potpuno drenirati cijevi koje će spojiti mini bazen sa sustavom spa-pak.

Ako je potrebno, sustav spa-pak može se instalirati na nižoj površini (u odnosu na minibazen) s najvećom razlikom od 1 m; veće razlike mogu smanjiti kapacitet filtrirajuće pumpe.

Sustav spa-pak mora se instalirati tako da mu ne mogu pristupiti osobe bez uporabe ključeva ili alata i mora biti zaštićen od vode i nevremena (mora se, nadalje, zajamčiti prikladno provjetranje).

■ Unique zahtjeva sljedeće priključke na vodovodnu mrežu (pripremljene kako je navedeno na slici 🔧 1 i 3):

- B i eventualno B1: ispust spa.

NAPOMENA: priključak "B1" smanjuje vrijeme pražnjenja kade.

- C: priključak preljevnog otvora; obavlja se kod klijenta, a prethodno treba izbušiti rupu na dnu postolja, ovisno o načinu instaliranja.

Kupac treba izraditi ispusno okno odgovarajućih dimenzija u koje treba uvijek biti moguć pristup radi eventualnog čišćenja.

■ **Modeli sa filtrirajućim sustavom Performance:** mora se izvršiti spajanje na odvod radi povremenog povratnog pranja i eventualno pražnjenje filtera pijeska, kao i vodovodno i električno spajanje između sustava spa-pak i mini bazena (vidi odgovarajući priručnik s uputama za instaliranje).



PAŽNJA: Prije izrade ispusnog okna raspitati se kod lokalnih vlasti o propisima koji reguliraju ispust kemijski tretirane vode.



Ako se kada instalira u interijeru, ispod prostora oslanjanja spa treba predvidjeti sustav drenaže koji će biti spojen na glavni odvod, na koji se mora spojiti i priključak koji se nalazi u postolju (🔧 3, detalj B3). S obzirom na veliku količinu vode u spa, ovo je korisna predostrožnost za situacije slučajnog prelijevanja vode i (vidi i sliku 🔧 8, detalj 5).



Ako se kada instalira u eksterijeru, na postolju se pomoću svrdla može izbušiti nekoliko rupa za drenažu kako bi se ispustila ustajala voda nastala uslijed kondenzacije.

■ Za redovno pražnjenje spa može se:

- izvući čep i postaviti priključak s brtvom te spojiti cijev na ispusni ventil (isporučeni,  **3, detalj B**).

NAPOMENA: Da bi se otvorio ventil, prsten treba okretati u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i povući; želi li se spa fiksno spojiti na ispusno okno, treba instalirati jedan ventil na dnu, te tako premostiti ventil montiran u tvornici.

- izvući čep i spojiti cijev na T priključak ( **3, detalj B1**). U tom slučaju treba obavezno na dnu instalirati zaporni ventil; ovaj priključak koristan jer skraćuje vrijeme potrebno za pražnjenje spa.

- ili, premostiti ventil **B** postavljen u tvornici i spojiti odgovarajuću cijev s ispustom **B1** ( **3, detalj B2**).

NAPOMENA: ispus B1 omogućava parcijalno pražnjenje kade; pražnjenje najnižeg područja obavlja se pomoću cijevi spojene na ventil B.

■ Moguće je međusobno spojiti ispus i prelivni otvor, **ali nakon zapornog ventila** (montiran je na ispusnoj cijevi), budući da prelivni otvor treba uvijek biti otvoren.

■ Spa se može puniti pomoću crijeva za zalijevanje vrta.



Ako se redovno punjenje obavlja putem priključka na gradsku vodovodnu mrežu, navedeni priključak treba biti izrađen sukladno normi EN1717, te uz stupanj zaštite od zagađivanja okoliša "AA", "AB" ili "AD". Za dodatna objašnjenja molimo da se obratite vašem komunalnom poduzeću za distribuciju vode i/ili vašem vodoinstalateru..

Spa Unique se može instalirati na nekoliko načina:

- **oslonjena** na pod ili za to namijenjeno postolje ( **5**).

- **polu-ugrađena**, na način da bude ugrađeno samo podnožje spa, a da bočne završne obloge ostanu slobodne ( **6**). U ovom bi slučaju bilo neophodno postaviti montažni pod koji se može jednostavno ukloniti (od vodotporne šperploče, itd.) koji, osim što estetski nadopunjuju instaliranje, omogućava skidanje obloga na jednostavniji način. Mjere otvora u podu dobiju se iz mjera osnovice same spa ( **1**).

- **ugrađena**, s rubom kade ( **7 detalj A**) ili završnim profilom ( **7 detalj A1**) u nivou s podom.

( **8**) U ovom će se slučaju trebati izraditi nosiva podloga ispod dna kade (od betona, čeličnih gredica) (detalj.1).

Treba biti osiguran pristup cijevima i svim elektromehaničkim sklopovima koji se nalaze ispod kade, na primjer izradom jednog prolaza oko vanjskog opsega, dovoljno širokog (oko 80 cm) kako bi se mogla izvršiti sva električna spajanja i spajanja sustava cijevi te obavljati eventualni postupci održavanja (detalj 2). Navedeni prolaz može se zatvoriti pomoću montažnog poda (detalj 3), kojeg podupiru odgovarajući nosači (detalj 4).

Osim toga treba biti predviđena i drenaža eventualnih neotjecanja vode (detalj 5).



Zbog svoje karakteristike apsorpiranja topline, dulje izlaganje suncu moglo bi oštetiti materijal iz kojeg je izrađena školjka spa (posebice kod tamnih boja).

Stoga ne ostavljajte spa izloženu suncu kad se ne koristi, već ju prikladno zaštitite (pomoću termopokrivala, vrtnog šatora, itd.).

Eventualna oštećena koja bi mogla nastati zbog nepoštivanje gore navedenih upozorenja, neće biti pokrivena jamstvom.

■ U svakom slučaju, treba se napraviti postolje koje će odgovarati težini spa, pri čemu treba voditi računa o podacima u gore navedenoj tablici "Težine".

■ Kod instaliranja u zatvorenom prostoru, potrebno je imati na umu da isparavanje vode iz spa (pogotovo pri visokim temperaturama) može proizvesti vrlo visoki stupanj vlage. Prirodno ili umjetno ventiliranje pomoći će održavanju osobne ugone te smaniti štete koje može prouzročiti vlaga.

Jacuzzi Europe odbacuje svaku odgovornost za eventualne štete koje mogu nastati uslijed prevelike vlage ili prelijevanja vode. Za instaliranje u unutrašnjem prostoru, savjetujte se sa stručnjakom.

■ Vezano uz prikladnost električne instalacije i priključaka, pogledati priručnik za instaliranje (vidi poglavlje "Električna zaštita").

Pripreme za povezivanje na električnu mrežu

■ Električno spajanje se može provesti na sljedeće načine:

- jednofazna linija (220-240V 1~)

- trofazna linija koju čine dva fazna vodiča + nulti vodič (380-415V 2N~)

■ **Nazivni napon napajanja uređaja uvijek, u svakom slučaju, iznosi 220-240V.**

■ **Uređaj se može instalirati i u zemljama u kojima vrijednost napona od 220-240V biva isporučena od dvofaznog sustava; za spajanje, pročitati priručnik s uputama za instaliranje.**

■ U svakom slučaju, instalater mora koristiti prikladno zaštićene kablove odgovarajućeg presjeka i karakteristika koje odgovaraju kabelu tipa H 05 VV-F (**220-240 V ~: min. 4 mm² ; 380/415 V ~: min. 2,5 mm²**).

Opaska: Presjeci vodiča trebaju ipak odgovarati ne samo ukupnoj potrošnji sustava već treba voditi računa i o duljini i udaljenosti kabela, odabranim sustavima zaštite i specifičnim propisima o fiksno postavljenim električnim instalacijama važećim u zemlji u kojoj se spa instalira.

Redne stezaljke priključne kutije mogu prihvatiti kablove presjeka do 6 mm².

■ Kako bi se osigurao stupanj zaštite od mlazeva vode predviđen propisima te olakšalo spajanje na električnu mrežu, na priključnu kutiju je postavljena uvodnica M25 x 1,5 mm.

NAPOMENA: kod modela opremljenih audio uređajem, napojni kabel zgrade treba spojiti na priključnu kutiju.

■ Instalater će se morati pridržavati svih gore navedenih uputa, **koristiti čvrste spojeve na mjestima spajanja kao i poštivati specifične propise vezane uz instalaciju važeće u zemlji u kojoj se spa instalira. Poštivanje ove odredbe je obavezno: svaki drugi postupak je zabranjen.**

Električna zaštita

Spa Jacuzzi® sigurni su uređaji izrađeni prema propisima **EN 60335.2.60, EN 61000, EN 55014** te ispitani tijekom proizvodnje kako bi jamčili sigurnost korisniku.

■ Instaliranje treba biti povjerno kvalificiranom osoblju koje će se pridržavati važećih nacionalnih propisa te biti osposobljeno za obavljanje instaliranja.



Odogovornost je instalatera odabir materijala u skladu s njihovom upotrebom, ispravno izvršenje poslova, provjera stanja električne instalacije na koju se priključuje uređaj i prikladnosti iste kako bi bila zamčena sigurnost za vrijeme obavljanja postupaka održavanja i nadzora sustava.

■ Spa Jacuzzi® uređaji su klase "1" te stoga moraju biti trajno spojeni, **bez posrednih spojeva**, na električnu mrežu i zaštitini sustav (sustav uzemljenja).



Električni sustav zgrade mora imati diferencijalnu strujnu sklopku od 0,03A i djelotvoran sustav zaštite (uzemljenje).

Provjeriti ispravno funkcioniranje diferencijalne strujne sklopke pritiskom na test tipku (TEST) koja treba iskočiti.



Dijelovi koji sadrže električne komponente, osim uređaja sa daljinskim upravljanjem, moraju biti smješteni ili pričvršćeni tako da ne mogu upasti u kadu.

Dijelovi i uređaji pod naponom ne smiju biti dostupni osobama dok se iste nalaze u mini bazenu.

■ Za spajanje na električnu mrežu obavezno treba predvidjeti višepolnu strujnu sklopku (4), koja treba biti postavljena u području koje udovoljava sigurnosnim propisima te ne smije biti dostupna korisnicima tijekom korištenja spa.

Poštivanje ove odredbe je obavezno: svaki drugi postupak je zabranjen.



U slučaju da električna instalacija zgrade nije u stanju zajamčiti stabilno napajanje, preporuča se instalirati stabilizator napona prije aparata, čija će veličina biti dovoljna za snagu istog.

■ Na napojnoj mreži trebate predvidjeti uređaje za isključenje, koji moraju biti pravilno instalirani.

■ Instaliranje električnih uređaja i aparata (utičnice, prekidači, itd.) u blizini spa mora biti izvedeno u skladu sa zakonskim odredbama i nacionalnim propisima zemlje u kojoj se spa instalira.

■ Za izjednačavanje napona okolnih metalnih masa predviđeno specifičnim nacionalnim propisima, instalater će trebati koristiti za to namijenjenu stezaljku (propisi **EN 60335.2.60**) ispod priključne kutije (4) i označenu simbolom ⚡. Posebice je neophodno izjednačavanje napona svih okolnih metalnih masa koje se nalaze oko mini bazena, na primjer cijevi za vodu, za plin, eventualni metalni podovi, itd.

■ Aparatura je opskrbljena sustavom za osvjetljenje sa led diodom, koji je sukladan sa normom EN 62471:2009.



PAŽNJA! Isključiti električno napajanje uređaja prije pristupanja bilo kakvom održavanju.

Do odpowiedzialności montera/właściciela należy, przed dokonaniem montażu, sprawdzenie i dostosowanie się do specyficznych rozporządzeń miejscowych. W związku z tym firma Jacuzzi Europe S.p.A. nie udziela żadnej gwarancji i nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za zgodność wykonanej instalacji.

Dane techniczne

Basen spa Unique (🔧 1; 🔧 2) wyposażony jest w 1 jedną pompę o dwóch prędkościach o 2 Hp.

Unique jest wyposażony we wkład filtrujący, który gwarantuje optymalną filtrację wody (powierzchnia filtrująca: 9,3 m²).

Poza tym basen spa Unique jest do dyspozycji z panelami obwodowymi o następujących typologiach:

- panele z wykończeniem z drewna wenge
(przeznaczone tylko do instalowania w pomieszczeniu).

- panele z wykończeniem z drewna teak
(tak do instalowania w pomieszczeniu jak i na zewnątrz).

- panele z drewna syntetycznego
(tak do instalowania w pomieszczeniu jak i na zewnątrz).

- panele dostosowane do gustu użytkownika, mogą być na nich aplikowane okładziny o kilku milimetrowej grubości. Jeżeli klient chce nałożyć okładzinę o większej grubości (mozaika, płytki, itd.) można częściowo sfrezować surowy panel tak, aby okładzina była wyrównana z narożnikami (🔧 2, szczeg. D).

Maksymalny pobór instalacji

Zasilanie (x) (jednofazowe)		Całk. zużycie podgrzewacz elektryczny + hydromasaż		Blower (opcja)	Audio (opcja)	Spa-Pak (opcja)	
Volt	Herc	Amper	kW (j)	kW (j)	kW (j)	Amper	kW (j)
220-240 ~	50/60	17 (k)	3,85	0,6	0,25	2,5 (k)	0,5

(K) przy 230 V - (j): pobór mocy

(x): patrz rozdział "Przygotowania do podłączenia elektrycznego"

Instalacja elektryczna, która zasilą spa musi być **ściśle** wymiarowana do maksymalnego zużycia (jak wskazano w tabeli).

Ciężary

ciężar netto	średnia objętość zużytej wody	maks. objętość wody	maks. całkowity ciężar
kg	litry	litry	kg
~ 240	~ 630	~ 1030	~ 1270

powierzchnia oparcia	obciążenie skoncentrowane na powierzchni oparcia
m ²	kg/ m ²
~ 2,30	~ 552

Bezpieczeństwo użytkowania

■ Instalacja, jeśli została zamontowana przez personel wykwalifikowany zgodnie z rozporządzeniami zawartymi w instrukcji montażu, nie przedstawia zagrożeń dla użytkownika. Bezpieczeństwo jednak jest również połączone z odpowiednim użytkowaniem basenu, zgodnie z tym co zostało podane w tej instrukcji, natomiast użytkownik musi powierzyć wykwalifikowanemu personelowi czynności opisane w instrukcji instalowania.

■ Należy upewnić się czy personel wyznaczony do instalowania i do kierowania instalacją posiada kwalifikacje zgodne z rozporządzeniami prawnymi obowiązującymi w Kraju, w którym zostaje wykonane instalowanie.

■ W celu przeprowadzenia ewentualnych konserwacji nadzwyczajnych i/ lub napraw należy zwrócić się do Upoważnionych Ośrodków i używać tylko oryginalnych części zamiennych.

Przygotowania do instalowania

■ Modele z zespołem filtrującym Performance

Zespół filtrujący (spa-pak) może być umieszczony w dowolnym miejscu, ale maksymalna odległość od mini basenu nie może przekraczać 4 m. Jeśli instalowanie odbywa się na zewnątrz (w bardzo zimnych rejonach) zaleca się zamontować zawory, które pozwalają na całkowite usunięcie zastoju wody z rur łączących spa ze spa-pak.

Jeśli jest to konieczne, spa-pak może być zainstalowany na obniżonej powierzchni (w porównaniu do spa) przy maksymalnej różnicy poziomu równej 1 m; większe różnice poziomu mogą zmniejszyć wydajność pompy filtracji.

Spa-pak powinien być zainstalowany tak, aby nie był dostępny dla osób bez użycia kluczy lub narzędzi, zabezpieczony przed wodą oraz niepogodą (poza tym musi być zagwarantowana odpowiednia wentylacja).

■ Unique wymaga następujących podłączeń hydraulicznych (przygotowanych zgodnie z 🔧 1 i 3):

- B i ewentualnie B1: odpływ spa.

PRZYPIS: podłączenie "B1" pozwala zmniejszyć czas opróżniania basenu.

- C: podłączenie przelewu; powinno być wykonane przez użytkownika, w zależności od rodzaju instalacji, po przewierceniu dna podstawy podpory.

Do zadań Klienta należy przygotowanie studzienki odpływowej, o odpowiednich wymiarach, z możliwością inspekcji w celu przeprowadzenia ewentualnego czyszczenia.

■ **Modele z zespołem filtrującym Performance:** należy przygotować podłączenie do odpływu w celu przeprowadzenia okresowego płukania i ewentualnego opróżnienia filtra piaskowego, jak też należy przygotować podłączenie wodne i elektryczne pomiędzy spa-pak i spa (patrz odpowiednia instrukcja instalowania).

 **UWAGA:** Przed przygotowaniem studzienki odpływowej należy zwrócić się do władz lokalnych o udostępnienie norm, które dotyczą odpływu wody chemicznie uzdatnionej.

 Jeżeli instalowanie zostaje wykonane w pomieszczeniu, zaleca się przygotować system drenujący podłączony do odpływu głównego pod powierzchnią oparcia spa, należy podłączyć do odpływu również złączkę znajdującą się w podstawie (🔗 3, szczeg.B3). Ze względu na znaczną zawartość wody w spa, jest to użyteczne zabezpieczenie w razie przypadkowego wycieku wody (patrz również 🔗 8, szczeg.5).

 Jeżeli instalowanie zostaje wykonane na zewnątrz, można wykonać w podstawie za pomocą wiertarki, kilka otworów drenujących mających na celu usunięcie ewentualnych zastojów wodnych spowodowanych kondensacją.

■ W celu okresowego opróżniania spa można:

- podłączyć rurę do zaworu upustowego, należy wcześniej usunąć zamykający korek i przykręcić złączkę z uszczelką (dostarczone, 🔗 3, szczeg. B).

PRZYPIS: W celu otwarcia zaworu należy przekręcić pierścień w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pociągnąć; w przypadku gdy zdecydują Państwo podłączyć spa do studzienki odpływowej na stałe, zaleca się zainstalowanie zaworu w dolnej części, obchodząc w ten sposób zawór zamontowany w fabryce.

- podłączyć rurę do złączki w kształcie "T", po wcześniejszym wyjęciu zamykającego korka (🔗 3, szczeg. B1). W tym przypadku, należy obowiązkowo zamontować zawór zasurowy w dolnej części instalacji; to podłączenie jest przydatne w celu zmniejszenia czasu opróżniania basenu.

- alternatywnie można obejść zawór B zamontowany w fabryce i podłączyć odpowiednią rurę do odpływu B1 (🔗 3, szczeg. B2).

PRZYPIS: odpływ B1 zezwala częściowo opróżnić basen; opróżnienie obszaru położonego najniżej odbywa się za pośrednictwem rury podłączonej do zaworu B.

■ Można podłączyć razem odpływ i przelew, **lecz podłączenie to musi być wykonane za zaworem zasurowym** (zamontowanym na rurze odpływowej), ponieważ przelew musi być zawsze otwarty.

■ W celu napełnienia spa można posłużyć się węzem do podlewania ogrodu.

 Jeśli zdecydują się Państwo, dla okresowych napełnień, podłączyć się do miejskiej sieci wodnej, która dostarcza wodę pitną, wyżej wymienione podłączenie musi zostać wykonane zgodnie z normą EN1717, stosując ochronę przeciw zanieczyszczeniom "AA", "AB" lub "AD". W celu ewentualnych wyjaśnień, zalecamy zwrócić się do własnej Firmy dostarczającej wodę i/lub do własnego hydraulika.

Spa Unique może być montowany w różny sposób:

- **oparty** na posadzce lub na odpowiednio przygotowanej podstawie (🔗 5).

- **połowicznie zabudowany**, zostanie zabudowana tylko podstawa, natomiast pozostaną widoczne boczne panele maskujące (🔗 6). W tym wypadku konieczne jest przygotowanie usuwalnych podestów (z wodoodpornej sklejki, itd.) które, oprócz estetycznego wykończenia montażu, pozwolą łatwiej usunąć panele. Wymiary zabudowy w posadzce otrzymuje się z wymiarów podstawy spa (🔗 1).

- **zabudowany**, brzeg basenu (🔗 7 szczeg.A) lub profil wykończeniowy pod brzegiem (🔗 7 szczeg.A1) znajduje się na poziomie posadzki.

(🔗 8) W tym wypadku należy wykonać podstawę nośną pod dnem basenu (z betonu, stalowych belek teowych, (szczeg.1).

Musi zostać zapewniony dostęp do rur i wszystkich organów elektromechanicznych znajdujących się pod basenem, na przykład realizując wystarczająco szeroki (około 80 cm) korytarz wokół zewnętrznego obwodu, w celu wykonania wszystkich połączeń elektrycznych i hydraulicznych oraz ewentualnych prac konserwacyjnych (szczeg.2). Wyżej wspomniany korytarz może zostać zamknięty usuwalnymi podestami (szczeg.3), podtrzymywanymi przez odpowiednie podpory (szczeg.4).

Poza tym musi zostać przewidziany drenaż ewentualnych zastojów wody (szczeg.5).

 **Długotrwałe wystawienie na działanie promieni słonecznych może uszkodzić materiał, z którego została wykonana łupina basenu spa, materiał ten posiada zdolność pochłaniania ciepła (szczególnie ciemne kolory).**

Jeżeli basen spa nie jest używany, nie narażać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, należy pamiętać o używaniu odpowiedniej ochrony (pokrywa termiczna, altana, itd.).

Jakiegolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania tych ostrzeżeń nie są objęte gwarancją.

■ W każdym przypadku należy przygotować podstawę nośną odpowiadającą ciężarowi spa, biorąc pod uwagę wyżej wspomnianą tabelę "Ciężary".

■ W przypadku instalacji w pomieszczeniu, należy wziąć pod uwagę fakt, że odparowywanie wody z basenu spa (przede wszystkim przy wysokich temperaturach) może stwarzać bardzo wysoki poziom wilgotności. Wentylacja naturalna czy wymuszona wpływa na utrzymanie osobistego komfortu i na zmniejszenie szkód w pomieszczeniu, wywołanymi przez wilgoć.

Firma Jacuzzi Europe nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody wywołane nadmierną wilgotnością lub przelewaniem się wody. Zwrócić się do specjalisty w celu wykonania montażu w pomieszczeniu.

■ Jeżeli chodzi o zgodność instalacji elektrycznej i podłączeń, należy odnieść się do instrukcji montażu (patrz rozdział "Bezpieczeństwo Elektryczne").

Przygotowania do podłączenia elektrycznego

■ Podłączenie elektryczne może być wykonane w następujący sposób:

- linia jednofazowa (220-240V 1~)

- linia trójfazowa składająca się z dwóch przewodów fazowych + przewód zerowy (380-415V 2N~)

■ **Napięcie znamionowe urządzenia jest zawsze i w każdym przypadku równe 220-240V.**

■ **Urządzenie może być również instalowane w Krajach, w których wartość napięcia 220-240V pochodzi z układu dwufazowego; w celu podłączenia należy zapoznać się z instrukcją montażu.**

■ W każdym przypadku, instalator musi użyć przewody o odpowiednim przekroju i ochronie, posiadające cechy nie mniejsze od typu H 05 VV-F (**220-240 V ~: min. 4 mm²; 380/415 V ~: min. 2,5 mm²**).

Przypis: Przekroje przewodów muszą wziąć pod uwagę nie tylko pobór instalacji lecz również przebieg kabli i odległości, wybrane systemy ochronne oraz specyficzne normy dotyczące stałych instalacji elektrycznych obowiązujące w Kraju, w którym zostaje zamontowany basen spa.

Zaciski skrzynki rozgałęźnej są przygotowane do przyjęcia kabli o przekrojach do 6 mm².

■ W celu zapewnienia stopnia ochrony przed strumieniami wody przewidzianego przez normy i ułatwienia podłączenia do sieci elektrycznej na skrzynce elektronicznej został zamontowany dławik kablowy M25 x1,5 mm. **PRZYPIS: w modelach wyposażonych w system audio, podłączenie przewodu zasilającego pochodzącego z budynku wykonane jest w skrzynce rozgałęźnej.**

■ Instalator musi przestrzegać wyżej wymienionych przepisów, **jak również musi używać szczelne złączki w miejscach połączenia i musi zagwarantować przestrzeganie odpowiednich norm dotyczących instalacji, obowiązujących w Kraju, w którym został zainstalowany basen spa.**

Należy obowiązkowo przestrzegać tego przepisu: jakiegokolwiek inne postępowanie jest zabronione.

Bezpieczeństwo elektryczne

Baseny spa Jacuzzi® są urządzeniami bezpiecznymi, zbudowane zgodnie z normami **EN 60335.2.60, EN 61000, EN 55014** i sprawdzone podczas produkcji, dla zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi.

■ Montaż musi zostać wykonany przez personel wykwalifikowany, który musi zagwarantować przestrzeżenie obowiązujących rozporządzeń krajowych, jak również być upoważnionym do wykonania instalacji.



Do odpowiedzialności instalatora należy wybór odpowiednich materiałów, poprawne wykonanie prac, sprawdzenie stanu instalacji, do której zostaje podłączone urządzenie i jej zdolność do zagwarantowania bezpieczeństwa użytkownika, związana z zabiegami konserwacyjnymi i kontrolą instalacji.

■ Baseny spa Jacuzzi® są urządzeniami klasy "1" stąd muszą być podłączone w sposób stały, **bez połączeń pośrednich**, do sieci elektrycznej i do instalacji ochronnej (instalacji uziemienia).



Domowa instalacja elektryczna musi być wyposażona w wyłącznik różnicowy o 0,03 A i w sprawny obwód ochronny (uziemienie). Sprawdzić poprawne działanie wyłącznika różnicowego naciskając przycisk próbny (TEST), który musi się wyzwolić.



Części zawierające elementy elektryczne, za wyjątkiem urządzeń zdalnie sterowanych, muszą być ustawione lub przymocowane tak, aby nie wpadły do wanny.

Komponenty i urządzenia znajdujące się po napięciu nie mogą być dostępne dla osób zanurzonych w mini basenie.

■ W celu podłączenia do sieci elektrycznej należy zamontować sekcyjny wyłącznik wielobiegunowy (4), umieszczony w strefie, która przestrzega przepisy bezpieczeństwa oraz niedostępnej dla użytkowników korzystających z basenu spa.

Należy obowiązkowo przestrzegać tego przepisu: jakiegokolwiek inne postępowanie jest zabronione.



Jeśli instalacja elektryczna budynku nie jest w stanie zapewnić stabilnego zasilania, zaleca się zamontować przed urządzeniem, stabilizator napięcia, odpowiednio dostosowany do napięcia urządzenia.

■ W sieci zasilania należy przewidzieć miejsce na urządzenia rozłączające, zgodnie z zasadami instalacji.

■ Instalowanie przyrządów elektrycznych oraz urządzeń (gniazdka, wyłączniki, itd.) w pobliżu spa musi być zgodne z rozporządzeniami prawnymi oraz normami obowiązującymi w Kraju, w którym zostaje montowany basen spa.

■ W celu podłączenia ekwipotencjalnego przewidzianego przez specyficzne normy krajowe, instalator będzie musiał użyć zacisk przygotowany (normy **EN 60335.2.60**) pod skrzynką elektroniczną (4), i oznaczony symbolem ∇ . W szczególności, będzie musiała być wykonana ekwipotencjalność wszystkich mas metalowych otaczających mini basen, na przykład przewodów rurowych wodnych, gazowych, ewentualnych metalowych podestów obwodowych, itd.

■ Urządzenie wyposażone jest w system oświetlenia diodami LED, zgodny z rozporządzeniami **EN 62471:2009**.



UWAGA! Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej należy odłączyć urządzenie od sieci zasilania elektrycznego.

Det åligger installatören/ägaren att informera sig om särskilda lokala bestämmelser före installationen samt att följa dessa. Jacuzzi Europe S.p.A. ger inga garantier vad detta anbelangar och påtar sig inget ansvar för att installationen överensstämmer med gällande bestämmelser.

Tekniska data

Spakaret Unique (🔧 1, 🔧 2) finns 1 pump på 2 Hp med två hastigheter.

Unique har ett patronfilter som garanterar en utmärkt filtrering av vattnet (filteryta: 9,3 m²).

Spakaret Unique finns dessutom med täckpaneler av följande slag:

- paneler med wengéfinish
(endast för installation inomhus).

- paneler med teakfinish
(både för installation inomhus och utomhus).

- paneler i syntetiskt trä
(både för invändiga och utvändiga installationer).

- kundanpassade paneler, på vilka man kan applicera en några millimeter tjock beklädnad.

Om en tjockare beklädnad önskas (mosaik, klinkerplattor etc.) kan man delvis fräsa ur grundpanelen så att beklädnaden hamnar i linje med hörnen (🔧 2, detalj D).

Anläggningens maximala spänningsupptagning

Strömtillförsel (enfas)		Total förbrukning elektrisk uppvärmningsanordning + hydromassage		Utblåsningssanordning (tillval)	Stereo (tillval)	Spa-Pak (tillval)	
Volt	Hertz	Ampères	kW (j)	kW (j)	kW (j)	Ampères	kW (j)
220-240 ~	50/60	17 (k)	3,85	0,6	0,25	2,5 (k)	0,5

(K) på 230 V - (j): effektförbrukning

(x): se "Elanslutningsplan"

Det elsystem som förser spakaret med ström **måste absolut** vara dimensionerat för maximal förbrukning (i enlighet med vad som anges i tabellen).

Vikt

nettovikt	Genomsnittlig användningsvolym	Maximal vattenvolym	max totalvikt
kg	liter	liter	kg
ca 240	ca 630	ca 1030	ca 1270

stödyta	koncentrerad belastning på stödytan
m ²	kg/m ²
ca 2,30	ca 552

Driftssäkerhet

■ Om spakaret installeras av kompetent personal som följer bestämmelserna i den medföljande installationsmanualen medför det inga risker för användaren. Säkerheten är dock också avhängig av att karet används på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Arbetsmomenten i installationsmanualen ska utföras av kunnig personal.

■ Det är viktigt att kontrollera att den personal som installerar och sköter spakaret har den kompetens som gällande lagar i installationslandet kräver.

■ Vänd dig till en auktoriserad serviceverkstad för eventuellt extraordinärt underhåll och/eller reparationer. Använd endast originaldelar.

Förberedelser

■ Modeller med filterenheten Performance

Filterenheten (spa-pak) kan anslutas i vilken som helst position men det maximala avståndet från minipoolen får inte överstiga 4 meter. Om installationen görs utomhus (i mycket kalla områden) rekommenderas det att förutse ventiler som tillåter en total dränering av rören som ansluter spakaret med spa-pak.

Spa-pak kan även installeras på en sänkt yta (i förhållande till spakaret) med en maximal höjdskillnad på 1 m. Högre nivåskillnader kan minska filterpumpens flöde.

Spa-pak ska installeras så att inga personer kan komma åt den utan nycklar eller verktyg och skyddas mot vatten och väder (en lämplig ventilation ska även garanteras).

■ Följande vattenanslutningar fordras för Unique (placerade som i 🔧 1 och 3):

- **B** och eventuellt **B1**: tömning av karet.

OBS: anslutningen "B1" gör det möjligt att reducera tömningstiden.

- **C**: anslutning av översvämningsskydd. Ska göras på plats. Borra hål i botten av underredet, beroende på installationstyp.

Det åligger kunden att ordna med en golvbrunn av lämplig storlek som kan inspekteras och rengöras vid behov.

■ **Modeller med filterenheten Performance:** förutse en anslutning till avloppet för regelbundna backspolningar och en eventuell tömning av sandfiltret samt den hydrauliska och elektriska anslutningen mellan spa-pak och spakaret (se installationsboken).



OBS: konsultera lokala myndigheter för information om bestämmelser för utsläpp av kemiskt behandlat vatten innan du iordningställer golvbrunnen.



När karet installeras inomhus bör du anordna med ett tömningssystem som är anslutet till huvudavloppet under karets stödyta. **Anslut också kopplingsdonet i underredet till avloppet** (☞ 3, detalj B3). Eftersom karet innehåller stora mängder vatten är detta en lämplig försiktighetsåtgärd för att förhindra vattenläckage (se även ☞ 8, detalj 5).



När karet installeras utomhus kan du borra några dräneringshål i underredet med en bormaskin så att eventuella ansamlingar av kondensvatten töms ut.

■ För att kunna tömma spakaret med jämna mellanrum kan du:

- ansluta en slang till uttömningsventilen. Ta av proppen och skruva på kopplingsstycket med packningen (medföljer, ☞ 3, detalj B).

OBS: För att kunna öppna ventilen måste du vrida låsringen motsols och dra i den. Om du ansluter spakaret till golvbrunnen permanent bör du därför installera en ventil nedanför denna som en förbikoppling av den ventil som har monterats i fabriken.

- ansluta en slang till T-kopplingen efter att ha tagit av proppen (☞ 3, detalj B1). I detta fall måste du installera en spjällventil efter karet för att reducera tömningstiden.

- alternativt göra en förbikoppling av den ventil B som har monterats i fabriken och ansluta slangen till avloppet B1 (☞ 3, detalj B2).

OBS: avloppet B1 möjliggör en partiell tömning av karet. Den lägsta delen töms genom den slang som är ansluten till ventilen B.

■ Det går att koppla ihop avloppet med översvämningsskyddet, **men detta ska i så fall göras efter spjällventilen** (som sitter på avloppsroret), eftersom översvämningsskyddet alltid ska vara öppet.

■ Du kan fylla på spakaret med trädgårdsslangen.



Om vattenledningarna ansluts till det kommunala dricksvattennätet för påfyllning ska denna anslutning göras i enlighet med standarden EN1717, och en av metoderna "AA", "AB" eller "AD" ska användas som skydd mot föroreningar. Vänd dig till din vattenleverantör och/eller rörmokare för ytterligare upplysningar.

Spakaret Unique kan installeras på olika sätt:

- **fristående** på golvet eller på ett särskilt underrede (☞ 5).

- **inbyggt till hälften** så att endast underdelen på karet är inbyggd medan sidorna täcks av paneler (☞ 6). I detta fall bör du använda löstagbara golvement (t. ex. av båtplywood) som både kompletterar installationen estetiskt och gör det lättare att ta loss sidopanelerna. Inbyggnadsmåtten härleds ur måtten på underdelen till karet (☞ 1).

- **inbyggt**, med karkanten (☞ 7 detalj A) eller avslutningsprofilen under kanten (☞ 7 detalj A1) jäms med golvet.

(☞ 8) I detta fall måste du bygga en sockel under karet (av betong eller stålbalkar (detalj 1)).

Alla ledningar och elektromekaniska komponenter under karet måste vara åtkomliga, till exempel genom att en tillräckligt bred (cirka 80 cm) korridor skapas kring karet, så att du kan göra alla anslutningar av el och vatten samt eventuella underhållsinsgrepp (detalj 2). Du kan stänga denna korridor med löstagbara golvement (detalj 3), som hålls uppe av stöttor (detalj 4).

Dessutom måste det finnas dränering för eventuella vattenansamlingar (detalj 5).



En längre exponering för sol kan skada materialet som spa-anläggningen består av på grund av dess kapacitet att absorbera värme (speciellt mörka färger).

När den inte används, lämna inte spa-anläggningen exponerad för sol utan ett lämpligt skydd (lock, lusthus, osv.).

Eventuella skador som uppstår om dessa instruktioner inte följs täcks inte av garantin.

■ Underredet ska konstrueras så att det klarar belastningen från karet, med hänsyn tagen till uppgifterna i tabellen "Vikt" ovan.

■ Vid installation inomhus måste du ta hänsyn till att vattenavdunstningen från karet (särskilt vid höga temperaturer) kan orsaka mycket hög luftfuktighet. Den naturliga eller forcerade ventilationen bidrar till den personliga komforten samt att minska skadorna på byggnaden som orsakas av fukten.

Jacuzzi Europe avsäger sig allt ansvar för eventuella skador som orsakats av en alltför hög fuktighet eller av översvämning. Rådfråga en specialist vid installation inomhus.

■ Se installationsmanualen (avsnittet "Elsäkerhet") för information om elsystemet och anslutningarna.

Elanslutningsplan

■ Elkopplingen kan göras på följande sätt:

- enfasig linje (220-240V 1~)

- trefasig linje som består av två fasledare + neutralledare (380-415V 2N~)

■ Apparats nominella matningsspänning är hur som helst alltid 220-240V.

■ Apparaten kan installeras även i länder där en spänning på 220-240V försörjs av en tvåfasigt system. Se installationsboken för information om kopplingen.

■ Använd alltid kablar med rätt diameter (220-240 V ~: min. 4 mm² ; 380/415 V ~: min. 2,5 mm²) och lämpliga skydd, vilkas egenskaper inte underskrider typ H 05 VV-F.

OBS: ledningarnas kapacitet ska inte bara anpassas efter anläggningens spänningsupptagning, utan också efter kablarnas längd, avstånden, skyddssystemen och de särskilda bestämmelserna för fast installerade elektriska anläggningar i det land där karet installeras.

Anslutningsplinten i förgreningsdosen är anpassad för ledningar med tvärsnitt på upp till 6 mm².

■ För att garantera den skyddsgrad mot vattenstrålar som krävs enligt lag och för att underlätta anslutningen till elnätet finns det ett kabelfäste M25 x 1,5 mm i eldosan.

OBS: på modeller med stereoanläggning ska anslutningen av matarkabeln från elnätet göras i förgreningsdosen.

■ Installatören ska följa ovanstående anvisningar, **använda vattentäta kopplingsstycken och kunna garantera att de särskilda bestämmelserna för anläggningar av detta slag i det land där karet installeras följs.**

Denna föreskrift måste följas: alla andra tillvägagångssätt är förbjudna.

Elsäkerhet

Spakar från Jacuzzi® är säkra apparater, tillverkade i enlighet med normerna **EN 60335.2.60, EN 61000, EN 55014** och testade under tillverkningen för att garantera användarens säkerhet.

■ Installationen ska utföras av kvalificerad personal som är behörig att utföra den och ska genomföras i enlighet med gällande lagar i det land där produkten installeras.



Installatören ansvarar för att ändamålsenliga material väljs, för att arbetet utförs på ett korrekt sätt samt för kontroll av att de anläggningar till vilka karet ansluts är i gott skick och gör det säkert att använda, underhålla och inspektera.

■ Spakar från Jacuzzi® tillhör klass "1" och måste därför anslutas permanent, **utan skarvkopplingar**, till elnätet och skyddsanordningen (jordningen).



Fastighetens elnät ska vara utrustat med en differentialströmbrytare på 0,03 A och fungerande jordning. Kontrollera att jordfelsbrytaren fungerar genom att trycka på knappen TEST och se om den löser ut.



Delar som innehåller elektriska komponenter, med undantag av fjärrkontroller, ska vara placerade eller fästa så att de inte kan falla ned i karet.

Personer som befinner sig i minipoolen skall inte kunna komma åt komponenter och apparater under spänning.

■ Anslutningen till elnätet ska ske via en allpolig strömbrytare (4) som ska placeras enligt gällande säkerhetsbestämmelser och så att den inte kan nås av dem som använder karet.

Denna föreskrift måste följas: alla andra tillvägagångssätt är förbjudna.



Om elanläggningen i huset inte kan garantera en stabil försörjning rekommenderas det att installera en spänningsregulator före apparaten som ska vara av lämplig storlek för effekten ifråga.

■ Avstängmekanismen måste höra till strömnätet enligt installationsföreskriften.

■ Elektriska anordningar eller apparater (uttag, strömbrytare etc.) som installeras i närheten av spakaret ska överensstämma med lagar och bestämmelser i det land där karet installeras.

■ Använd den monterade klämman (standard **EN 60335.2.60**) under eldosan (4), som utmärks med symbolen ∇ , för ekvipotentialförbindning enligt gällande nationella bestämmelser. Alla omgivande metalldelar, till exempel vattenledningar, gasledningar, eventuella metallplattformar etc. måste jordas.

■ Utrustningen har ett belysningsystem med LED som överensstämmer med standarden EN 62471:2009.



OBS Koppla från apparaten från strömförsörjningsledningen innan något som helst underhåll.

**JACUZZI EUROPE S.p.A.**

S.S. Pontebbana, km 97,200
33098 Valvasone Arzene (PN) ITALIA
Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278
Via Copernico 38 • 20125 Milano (MI) • Italia
Tel. +39 02 8725 9325
www.jacuzzi.eu • info@jacuzzi.eu

Jacuzzi Spa & Bath Ltd

Woodlands • Roysdale Way
Euroway Trading Estate • BD4 6ST • Bradford • West Yorkshire • UK
Ph. +44 (0)1274 471888
www.jacuzzi.co.uk • retailersales@jacuzziemea.com

Jacuzzi Whirlpool GmbH

Humboldtstr. 30/32 • D-70771 Leinfelden-Echterdingen • Deutschland
Tel. +49 (0)711 93324740 • Fax +49 (0)711 93324750
www.jacuzzi.de • info-de@jacuzzi.eu

Jacuzzi France s.a.s.

8, route de Paris • 03305 Cusset • France
Tél. +33 (0)4 70 30 90 50 • Fax +33 (0)4 70 97 41 90
www.jacuzzi.fr • info@jacuzziifrance.com

Jacuzzi Bathroom España, SL

C/Comte Urgell, 252 local 4 • 08036 Barcelona • España
Tel. +34 93 2385031 • Fax +34 93 2385032
www.jacuzzi.es • info-es@jacuzzi.eu

Os dados e as características não comprometem a Jacuzzi Europe S.p.A., que se reserva o direito de efectuar todas as alterações consideradas oportunas sem a obrigação de avisar previamente ou de substituição.

Τα στοιχεία και τα χαρακτηριστικά δεν δεσμεύουν την Jacuzzi Europe S.p.A., η οποία διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει κάθε τροποποίηση την οποία θεωρεί σκόπιμη χωρίς υποχρέωση προειδοποίησης ή αντικατάστασης

De gegevens en kenmerken zijn niet bindend voor de firma Jacuzzi Europe S.p.A., die zich het recht voorbehoudt alle wijzingen aan te brengen, die zij voor belangrijk houdt, zonder de plicht dit vooraf te melden of tot vervanging.

Podaci i karakteristike ne obvezuju Jacuzzi Europe S.p.A., koja ima pravo izvršiti sve izmjene koje smatra neophodnim bez obaveze prethodne najave ili zamjene proizvoda

Zamieszczone dane i właściwości nie zobowiązują firmy Jacuzzi Europe S.p.A., zastrzegającej sobie prawo do wnoszenia wszelkich zmian, które uzna za stosowne bez konieczności informowania o tychże zmianach

Jacuzzi Europe S.p.A. påtar sig inget ansvar för att bibehålla tekniska data och egenskaper, utan förbehåller sig rätten att göra alla de ändringar som anses lämpliga utan föregående meddelande eller utbyte.



JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • OCTOBER 2017



take care and live
RECYCLE !